

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Miércoles 3 de septiembre de 1980  
Año LXXX.—Número 24.464

## No se descarta que Suárez presente la cuestión de confianza

### En un pleno del Congreso de los Diputados

Madrid.— La intención del Gobierno de solicitar la celebración de un pleno del Congreso de carácter político ha sido confirmada a «Europa Press» por fuentes competentes.

El secretario para las relaciones con las Cortes, Gabriel Cisneros, anunció esta mañana, en el seno de la junta de portavoces del Congreso, un pleno de naturaleza política, aunque afirmó que no podía concretar la fecha en que éste tendría lugar.

Las citadas fuentes han añadido que se barajan dos opciones: una comunicación del Go-

bierno al Congreso tomando como base el programa político en el que actualmente trabaja el presidente Suárez con sus colaboradores (este tipo de debate incluye la posibilidad de que los grupos parlamentarios presenten mociones al final del mismo); o bien, que el presidente presente la cuestión de confianza sobre dicho programa. A este respecto, el artículo 112 de la Constitución dice: «El presidente del Gobierno, previa deliberación del Consejo de Ministros, puede plantear ante el Congreso de los Diputados la cuestión de confianza sobre su programa o sobre una

declaración de política general. La confianza se entenderá otorgada cuando vote a favor de la misma la mayoría simple de los diputados».

(Más información en Pág. 8)

Más atentados

## Un conductor, asesinado esta mañana en Vizcaya

Bilbao, 3.—Antonio Fernández Urbán, de 36 años, natural de Jaén y vecino de Santurce, de profesión conductor, ha resultado muerto esta mañana en atentado cuando se dirigía a su trabajo.

Dos encapuchados le efectuaron varios disparos desde un coche alrededor de las 7,55 horas.

La munición encontrada en el lugar de los hechos corresponde al calibre 9 milímetros Parabellum, marca Geco, según anunciaron fuentes policiales.—Efe



## SEGOVIA Elías de Andrés, un artesano que cambió la piedra por el hierro

En este último metal ha realizado una bella reproducción del acueducto

### Referencia de la sesión celebrada ayer por la Comisión Municipal Permanente

(Pág. 3)

### Josechu Pérez de Mendoza y «El Rubio» cortaron orejas en Bernardos

(Pág. 6)

## Europa necesita fuerza militar de intervención rápida

Funchal (Madeira, Portugal), 3.— Europa, según el general belga Robert Close, uno de los estrategas militares más conocidos del continente, debe crear una fuerza militar de intervención rápida para utilizarla «en caso de amenaza grave contra sus fuentes vitales de abastecimiento».

Esa es la más llamativa de las conclusiones del informe militar presentado hoy por Close en la sesión inaugural de la asamblea de la «Asociación del Tratado Atlántico», que se reúne esta mañana en Funchal.

«No podemos depender exclusivamente de los Estados Unidos para organizar nuestra propia defensa», sostiene el informe de Close presentado como tema de debate en esta asamblea de la «ATA», una organización privada de respaldo a la OTAN.—Efe.

## El Príncipe Felipe visitará Asturias

Será su primera visita oficial a una región española

Oviedo, 3.— El Príncipe de Asturias realizará su primera visita oficial a una región española los días 23 y 24 de septiembre, y que será precisamente al Principado de Asturias, según han informado a Europa Press fuentes dignas de toda solvencia.

El Príncipe Felipe viajará a Asturias en compañía de sus padres, los Reyes, y cubrirá un programa de actos, entre los que destaca presidir la constitución de la Fundación Príncipe de Asturias, creada precisamente para vincular la persona del

heredero de la Corona a la región que le da el título.

Don Felipe de Borbón ya visitó Asturias en 1977, cuando fue investido Príncipe de Asturias, en un acto que se celebró en el Real Sitio de Covadonga, y en el que también estuvieron presentes los Reyes.

El Príncipe de Asturias presidirá también la entronización de la Cruz de la Victoria, símbolo de la Región, expoliada de la Cámara Santa de Oviedo, en

## Desde mañana, más caro el aceite de girasol

Madrid, 3.—El precio de venta al público del aceite de girasol subirá mañana un máximo de 11 pesetas litro, sobre las 108 que tenía hasta ahora.

El nuevo precio para este aceite, cuyo consumo en el mercado interior se cifra en unas 20.000 toneladas mensuales, ha sido fijado previo informe de la Junta Superior de Precios y previa deliberación del Consejo de Ministros del pasado 19 de agosto.—Efe

Marruecos

## ATAQUES DEL POLISARIO

Argel, 3.—El Frente Polisario informó hoy en Argel que durante los pasados tres últimos días de agosto, atacó varias posiciones situadas al sur de Marruecos.—Efe.

Barcelona.—Como ya informamos, ayer mañana resultó muerto en Barcelona, víctima de un atentado, el general de brigada Enrique Briz Armengol, jefe de Intendencia de la cuarta región militar. Tres individuos que momentos antes habían robado un taxi, a punta de pistola, se dirigieron al coche del general, un «Seat 124», y dispararon varias ráfagas contra él, su chófer y un soldado de escolta, en la confluencia de las calles Roberto Bassas con Carlos III, en pleno cinturón de ronda barcelonés. El chófer y el soldado de escolta resultaron heridos. Este último, Marcos Vidal, de 19 años, ingresó en la residencia «Príncipes de España» en donde permanece en estado gravísimo. En la foto, el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, da el pésame a la viuda del general Briz.—(Telefoto-Efe).

## NUEVAS NEGOCIACIONES NERVACERO - ADMINISTRACION

Ayer se reanudaron las conversaciones entre representantes de la empresa Nervacero, de sus trabajadores y de la Administración. Según lo acordado en las conversaciones mantenidas en su día por el vicepresidente segundo del Gobierno, don Fernando Abril Martorell, y las distintas partes implicadas, la gestión del crédito queda supeditada al cumplimiento, por parte de la empresa y trabajadores, de los siete puntos que en aquellas conversaciones se expusieron.

Como se recordará, el convenio entre la empresa y los trabajadores fue presentado el pasado

día 25 a la Administración y dado que determinados aspectos del mismo contradicen de alguna forma el espíritu y la letra de los citados puntos, es necesario que tanto la empresa como los trabajadores modifiquen el convenio para ajustarlo, en su totalidad, a lo previamente pactado.

Por su parte, la Administración, de conformidad con lo acordado por el vicepresidente económico, realizará las gestiones oportunas para que la empresa, los accionistas y los acreedores, cumplan las hipótesis en el plan de viabilidad actualizado que ha de permitir la puesta en funcionamiento de la empresa Nervacero.

SEVILLA

## «Olimpiada de limpieza»

Sevilla, 3.— El delegado municipal de Limpieza, Fermín Caballero, se ha entrevistado con el delegado municipal de Enseñanza, Antonio Rodríguez Almodóvar, ambos del PSOE, para poner en marcha en los centros docentes de toda la ciudad una operación que se ha bautizado con el nombre de «La olimpiada de la limpieza», informa hoy el periódico «ABC» de Sevilla.

Muebles de  
Cocina  
**GROMBER**  
distribuidor exclusivo  
**Barrero**  
Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Poll. Industrial. Telf. 420671

**Novias  
Madrinas  
LYDIA**  
JUNTO IGLESIA  
DEL CARMEN

## apunte del día

### El autobús en verano

No es la primera vez que hablamos en esta sección de los autobuses de transporte colectivo, ya sea de los que unen Segovia con sus pueblos, ya sea de los urbanos. Esta vez vamos a referirnos a los últimos, especialmente a su horario.

Por poner sólo un ejemplo, el último autobús de la línea 2, plaza de Franco-El Carmen, sale de la citada plaza a las once menos cuarto. A esa hora el «colectivo» suele ir lleno de gente que, quiéralo o no, tiene que cogerlo para regresar a su casa si no tiene otro medio de transporte. El resto de las líneas terminan su servicio a una hora similar o, incluso antes.

Durante este verano que se nos acaba, hemos podido observar que a los segovianos les gusta disfrutar del fresco nocturno, permaneciendo en las terrazas de la plaza hasta bien entrada la madrugada. Parece lógico, pues, que los autobuses terminaran por lo menos una hora más tarde, ya que no todo el mundo dispone de coche para trasladarse por la ciudad.

Es muy posible que esta ampliación en el horario no sea rentable durante el frío invierno segoviano, en que la gente permanece más tiempo en sus casas. Pero si parece necesaria durante la época estival, por las razones expuestas. Es cuestión de irlo pensando para el próximo verano, por si puede prestarse ese interesante servicio.

**GRUNDIG TV COLOR**  
DISTRIBUIDOR OFICIAL **MASIGAL**  
Garantía un año. Servicio técnico propio garantizado. Telfs. 411762 y 427053

## La Prensa opina

AYER, POLONIA

**ABC** comenta en su editorial:

El conflicto polaco se ha producido en la onda de la recesión económica mundial y de las difíciles vicisitudes que atraviesa el poder soviético. La primera ha acentuado la compenetración y dependencia de la Europa del Este respecto al capitalismo occidental y las segundas, especialmente Afganistán, habrían hecho muy intolerable un nuevo golpe de fuerza que echase por tierra todos los laboriosos y, al parecer, no precarios frutos obtenidos en la distensión en Europa, la única que aparentemente se perfecciona algo. De otro modo habría sido imposible la celebración de la Conferencia de Madrid, seguir hablando de los misiles europeos o de la teoría de la divisibilidad de la distensión.

Mejor no hablar de vencedores y vencidos, mejor no hacerlo, porque la aparente derrota de una superpotencia, si es que en el caso polaco puede hablarse de ella, es en realidad un retroceso estratégico, y porque los logros de los sindicalistas polacos se realizarán gracias a una complicada dosificación de ingredientes que permitan su viabilidad con el todo. Desde unos sectores se ha comprendido que los sindicalistas pueden, en su proceso reivindicativo, contribuir poderosamente a la moralización del socialismo burocratizado. Desde otros, quizá más cínicos, que lo que en Polonia se abriría tras los acuerdos es la vía de la libertad vigilada. Pero desde cualquier punto de vista, hasta que podamos conocer a dónde conducen las reformas en Polonia, es la ausencia misma de confrontación violenta la que autoriza a mantener esperanzas, esperanzas realistas, pero esperanzas al fin.

NUESTRA PESCA Y LA CEE

**ALERTA** En un editorial dedicado al sector pesquero español, dice:

Con la CEE España suscribe anualmente un acuerdo y, conforme creemos estar más cerca de la integración, peores son las condiciones fijadas en tal acuerdo: para 1979, el «club de los nueve» concedió a España 200 licencias, mientras que para 1980 sólo otorgó 168. La Comisión de Bruselas con la que negociamos no se deja ablandar por nuestra democratización y sigue aplicando criterios técnicos a la hora de fijar el cupo español de capturas en las aguas de la CEE.

Muchos españoles consideran que el ingreso en el Mercado

COLABORACION

## Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa

De Belgrado a Madrid: Las reuniones de expertos de Montreux, La Valetta y el forum científico de Hamburgo

Por Juan Frisuelos  
(Agencia Efe)

Cuando el próximo día 11 de noviembre los representantes de los 35 países signatarios del acta final de Helsinki inicien en la capital de España la tercera sesión de la conferencia sobre la seguridad y cooperación en Europa, sus tareas deberán centrarse sobre la aplicación hasta ahora del documento firmado en 1975 en la capital finlandesa, pero también habrán de buscar los medios que favorezcan la ampliación de su ámbito.

La tarea, estiman los expertos, no es fácil. Las perspectivas añaden, no todo lo halagüeñas que cupiese desear. La conferencia de Helsinki concluyó con unas 60.000 palabras en declaraciones en seis idiomas, pero el flujo de estas se redujo a unas 800 en Belgrado, en 1978, cuando se logró poco más que la convocatoria de una nueva sesión en Madrid.

El fracaso de la capital yugoslava, en el que coinciden todos los observadores, por la confrontación ideológica este-oeste registrada, centró todo el interés para la continuidad del proceso de distensión y del diálogo entre ambos mundos en la conferencia de Madrid, cuyas reuniones preparatorias se iniciarán a partir del próximo día 9, y de las que, se estima, depende el resultado de los trabajos principales.

Pero los especialistas dicen, que, la distensión, el fruto del proceso iniciado en Helsinki, está muy amenazado por la evolución de la situación internacional, y concretamente por la invasión de Afganistán por tropas soviéticas, la represión de elementos disidentes en los países socialistas, o la escalada continuada en la producción de armamentos —y en especial nucleares— registrada por las dos superpotencias, Estados Unidos y la Unión Soviética.

Desde Belgrado a Madrid, tres reuniones de expertos de los 35 países signatarios en Helsinki se han ocupado de aspectos parciales de la seguridad y la cooperación.

En Montreux (Suiza), y de octubre a diciembre de 1978, un grupo de expertos, estudió, sin resultado, la elaboración de un método generalmente aceptable para la solución pacífica de los diferendos, con vistas a completar los métodos ya existentes.

El informe final de la reunión dio cuenta de la existencia de

«puntos de vista divergentes», así como de la imposibilidad de lograr el consenso —necesario para la adopción de cualquier acuerdo en la CSCE desde sus comienzos— ante cualquiera de los métodos propuestos, que fueron numerosos.

El informe final de Montreux recomendó a los Gobiernos de los Estados que acudan a la cita de Madrid la convocatoria de una nueva reunión de expertos para proseguir el estudio y elaboración de un método de solución pacífica de los diferendos, sobre la base del acta final de Helsinki, y teniendo en cuenta la común aproximación y las diversas propuestas presentadas en la reunión de Montreux.

La Valetta (Malta) albergó de febrero a marzo de 1979 a otro grupo de expertos encargado de analizar las posibilidades y medidas para promover iniciativas concretas de cooperación en los terrenos científico y cultural en el Mediterráneo, la segunda de las reuniones previas a la conferencia de Madrid previstas en el documento de terminación de Belgrado.

Resultado principal del encuentro fue la definición de trece sectores en los que los Estados ribereños del Mediterráneo se proponen dar vida a una cooperación multilateral, medio ambiente, turismo, estadísticas mediterráneas, energía solar, transportes, agricultura y pesca, telecomunicaciones, tratamiento de ciertas enfermedades regionales, gerontología, preservación de la herencia histórica, intercambio de programas de radio y televisión en materia científica y cultural, intercambio de filmes, y redacción de una historia de la región nueva y objetiva.

El informe final de La Valetta aportó, además, las indicaciones sobre las modalidades concretas para dar vida a esta cooperación, que en la mayor parte de los casos debía efectuarse en estrecha vinculación a los organismos internacionales.

Los Estados ribereños del Mediterráneo no europeos, los del norte de África y Medio Oriente —que ya acudieron a Helsinki y Belgrado— fueron invitados a Malta, pero sólo Israel, Siria y Egipto aceptaron. Y también acudieron la Unesco, la agencia de las Naciones Unidas para el medio ambiente (UNEP)

y la Comisión Económica para Europa del mismo foro mundial.

En febrero y marzo del presente año, la ciudad alemana de Hamburgo fue sede de un forum científico de los países firmantes en Helsinki. Y al ser la primera reunión de la CSCE que se celebró tras la invasión soviética de Afganistán y la detención y deportación del matemático soviético disidente Andrei Sajarov —integrante de un grupo de seguimiento sobre el cumplimiento por la URSS de los acuerdos de Helsinki—, el forum se convirtió en un «test» para la continuidad del proceso de distensión y para los preparativos de la conferencia de Madrid.

Se trataba, estimaron los expertos, de comprobar, si pese a los problemas y dificultades, se podía llegar a resultados positivos en uno de los temas de que se ocupa la CSCE.

El forum de Hamburgo registró vivas polémicas entre los delegados del este y el oeste —estos últimos comprometidos en la defensa del científico Sajarov a la vista de los principios de Helsinki y los derechos humanos—, pero se consiguió adoptar por consenso un comunicado final con una serie de conclusiones, entre ellas la reafirmación del principio de respeto de los derechos humanos.

Participantes de la reunión estimaron que —incluso sin poder manifestarlo abiertamente—, la Comunidad Científica de Europa Oriental, apreció vivamente la referencia de los derechos humanos contenida en el comunicado.

Y los observadores consideraron que los resultados alcanzados en las tres reuniones previas a Madrid prueban que la distensión debe ser un proceso de larga duración, un marco amplio.

Ciertos analistas han afirmado que se han dado pasos positivos en el llamado «espíritu de Helsinki», y que si bien no fueron decisivos, corresponderá a los Estados participantes en la conferencia de Madrid sacar las consecuencias oportunas.

El más elemental sentido común, declaró una fuente diplomática, revela que una negociación internacional sobre las posibilidades de paz y entendimiento entre los pueblos es, precisamente, más necesaria cuando la propia paz y entendimiento están amenazados.

La celebración de la conferencia de Madrid, añadió la misma fuente, es ya, en sí, un éxito, pues además de posibilitar el arreglo, éste no dependería de un diálogo a dos entre las superpotencias, sino que en la CSCE encuentra un marco más amplio, en el que, merced a la necesidad del consenso en las decisiones, los pequeños y medianos países consiguen el mismo peso político que los grandes.

En su miniatura del Acueducto

## Elías de Andrés cambió la piedra por el hierro



Elías de Andrés, herrero segoviano, es una de las pocas personas que aún les gusta dedicar sus ratos libres a realizar trabajos de artesanía, donde la paciencia y el tiempo juegan un papel muy especial. La razón por la que fuimos a visitarle fue una de sus últimas obras: una reproducción del acueducto realizada en hierro. La miniatura corresponde a la parte central del acueducto y está trazada con gran detalle. Para los que no entendemos de trabajos de forja, el señor Elías estuvo explicando cómo lo había realizado:

«Fue muy laborioso, ya que está sacado de un palastro de 14 milímetros. Los arcos están recortados a fuego con cortafíos y las piedras las fue trazando con cinceles de varios tipos».

— ¿Cuánto tiempo le llevó hacerlo?

— Teniendo en cuenta que sólo trabajaba en él en los ratos libres, calculo que habré tardado unos diez fines de semana. Sólo hacer el dibujo me llevó cuatro días, ya que es muy entretenido trazar todas las piedras.

### EL PLACER DE TRABAJAR

Una de las cosas que nos llamó la atención de este hombre artesano es que se ve que disfruta con su trabajo, cosa no muy frecuente en estos días. Durante el tiempo que duró la visita, estuvimos viendo fotografías de sus anteriores obras, por alguna de las cuales ha recibido diplomas y premios. Entre sus trabajos destacan la llave de la ciudad que fue entregada a los reyes de Bélgica cuando visitaron Segovia; un Cristo de gran tamaño que se encuentra en una capilla de la calle de San Bernardo de Madrid, y un enorme pájaro giratorio que realizó para un aeropuerto de las islas Baleares.

— ¿Estas obras las hace por encargo?

— Sí, muchas de las cosas que hago son encargos de personas que conocen cómo trabajamos. También me llaman arquitectos para que haga las rejas y cancelas de las casas, así como la decoración de los portales. Aquí hemos hecho las barandillas de los balcones de la Caja de Ahorros, cuyas piezas van pegadas a fuego, sin soldaduras, y algunos pies de lámparas para el Torreón de Lozoya.

### EMPRESA FAMILIAR

La herrería donde trabaja Elías de Andrés, la comparte con sus dos hermanos. Entre los tres continúan la tradición familiar ya que su padre también era herrero; le llamaban «el hachero de Espirido» porque hacía las hachas para muchos pueblos de la provincia.

— ¿Conoce a más gente que se dedique a la forja en Segovia?

— En algunos pueblos, como en Abades, todavía se encuentran, pero ya casi nadie trabaja en la forja ya que es muy duro y se pasa bastante calor. Esta es la razón de que tengamos tanto trabajo.

— ¿Su hijo va a continuar su camino?

— Como es natural, yo he querido que estudie y tenga una formación distinta a la que yo tuve. Veo muy difícil que se dedique a esto a no ser como afición en los ratos libres.

Por último, nos estuvo enseñando la forja donde trabaja. Las únicas innovaciones que ha introducido con respecto a tiempos anteriores son un ventilador, que sustituye al rústico fuelle, y un macho pilón mecánico para golpear el hierro. Por lo demás este trabajo conserva toda su dureza, razón por la cual casi nadie quiere hacerlo y es posible que estemos ante uno de los últimos forjadores artesanos de España.

Angélica Tanarro  
(Foto: F. de Aranguren)

## COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Se reunió ayer, bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, don José Antonio López Arranz, la Comisión Municipal Permanente, en la que, tras aprobarse el acta de la sesión anterior, se leyó un escrito de la Cámara Oficial de Comercio e Industria agradeciendo el comportamiento del Ayuntamiento en el tema del impuesto de radicación, y otro de la Delegación Territorial de Sanidad y Seguridad Social informando sobre el estado de la depuradora de Fuentemilanos. Se pasó el informe a la Comisión de Sanidad.

**Gobernacion:** La Permanente se manifestó conforme con el informe de la comisión sobre el nombramiento en propiedad de cinco bomberos en la plantilla de funcionarios del Ayuntamiento.

**Policia Urbana:** Se aprobó la propuesta de la concejal delegada de Parques y Jardines en orden a la adquisición de ocho macetas para adorno del patio de Arce; se informó favorablemente, ante el escrito de la representación de Puerta de Castilla S.A., interesando sustitución de dos farolas sobre el indicado edificio, por tres báculos a ubicar en la acera de Fernández Ladreda, y se informó favorablemente el escrito de la Comisión de Policía Urbana sobre la necesidad de reposición de farola de alumbrado público a la altura de los números 4 y 39 de la Vía Roma.

**Cultura y Enseñanza:** Se acordó enviar a la Agrupación Castellano-Leonesa de Bilbao publicaciones sobre Segovia por un valor de 5.000 pesetas; se desestimó el escrito del representante del barrio de San Lorenzo interesando subvención para sufragar gastos ocasionados por las fiestas, por estimarse que esa subvención estaba

### Falsos rumores sobre explosivos en Cuéllar

Personas responsables nos lo han desmentido, y así lo decimos, porque hace ya días que se había conocido el rumor, por Cuéllar, de que alguien trataba de poner en marcha una carga de la tristemente famosa «goma 2». Rumor que se extendió también a localidades limítrofes de la cuellarana, donde se comentó el hecho. Por nuestra parte, a pesar de conocerlo, preferimos silenciarlo ante las previsibles consecuencias de nerviosismo, alteración y miedo que pudiera producirse en el momento en que se iniciaban los tradicionales encierros cuellaranos, de airearse excesivamente el supuesto hecho. Por una vez, la misión de informar debía sacrificarse para evitar temores e incertidumbres que pudieran resultar injustificadas. Como así ha sido. Las personas solventes a que aludimos al principio nos confirman que no ha habido nada de cierto sobre amenazas e intentos, aunque se piensa que si pudiera haber existido alguna malintencionada proposición de extender la noticia para tratar de sembrar cierto confusionismo que, por cierto y afortunadamente, no se ha producido.

concedida en la que se reparte entre todos los barrios para sus festejos; se pasa a servicios técnicos un informe del archivo contratado sobre deficiencias en el edificio del archivo; se acordó otorgar una subvención de 25.000 pesetas a la comisión de fiestas de la Catorcena de San Juan de los Caballeros, y otra de 15.000 para gastos de la Residencia de Pintores.

### LICENCIAS

**Urbanismo y Obras:** Se aprueban las siguientes peticiones de licencia: De don Antonio Casado Rincón y hermanos, para derribo de edificio número 3 de la calle San Vicente Ferrer; la de don Agustín Sánchez Jara para las reformas de vivienda unifamiliar en el número 15 de la calle Marqués de Villena; de don Tomás Urrialde de Andrés para las ampliaciones de una planta de vivienda en el número 12 de la calle Las Morenas; de don Fernando García Rivilla para la construcción de vivienda, local y sótano en el número 2 de la calle Cabritería; de don José María Sanz de la Puente para la construcción de tres viviendas en la calle Segovia del barrio de Madrona; de don Miguel Pérez Aguado para la construcción de vivienda, locales, sótano y trastero en el número 4 de la calle Doctor Sancho; de don Marino Orejana Leonor, para la construcción de cuatro viviendas y dos sótanos en la calle del Rancho, con vuelta a la calle Villalpando; de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia para elevación de planta en la Residencia Provincial de niñas, en el número 2 de la carretera de Riaza; Se aprobó asimismo la instancia de don Pedro-Sebastián Hermoso López solicitando aprobación de planos modificados del proyecto de edificación para 28 viviendas en la avenida de Fernández Ladreda, promovido por «Puerta de Castilla S.A.». Se desestimó el recurso de reposición de don Fernando Pertierra Peñaranda, contra acuerdo de esta comisión que señala la obligación de presentación de proyecto de urbanización de calle de nuevo trazado en relación con el edificio que construye en la calle del Roble, con fachada a la del Jardín Botánico. Se aprueba un informe del arquitecto municipal sobre aumento de costos de las obras de adaptación de local para oficina de Recaudación en la Casa Consistorial. Y, por último, se autoriza a la Comunidad de Vecinos «Santo Domingo de la Calzada» para instalar una boca contra incendios en urbanización de edificios sito entre las calles de Cáceres y Tejedores.

**Abastecimientos y Transportes:** Queda pendiente de un más detenido estudio el expediente sobre la supresión de contadores taxímetros e vehículo de alquiler auto-turismos.

**Patrimonio:** La Comisión Permanente se da por entera-

da de la información en expediente de señalamiento de alineación en finca propiedad de doña Eustaquia Fernández, y otro, en el barrio de Hontoria, y adquisición de terreno lindante con la misma.

**Hacienda:** Se accede a la reclamación de don Justino Sanz Arribas sobre liquidación por tasa de concesión de licencia de vehículos de alquiler y se indica solicite licencia de apertura de nuevo negocio; se accede a la petición de devolución de fianza a Unión Eléctrica S.A. que afecta a las obras de apertura de zanjas en las calles Doctor Castelo y Marqués del Arco; se acuerda adquirir 500 ejemplares del Reglamento Municipal de Auto-Taxi; se aprueban los padrones fiscales del 2.º semestre y se acuerda exponerlos al público para iniciar su cobranza, así como repetir la campaña de domiciliación del cobro en entidades bancarias. Por último, se aprobaron facturas por un importe de 145.199 pesetas, del presupuesto ordinario.

\*\*\*

La Comisión Municipal Permanente hizo reflejar su pésame a don Gabriel Antequera, policía municipal, por la muerte de su madre.

En urgencias se trató de la reparación del matadero, ya que recientemente, por sobrecarga, se ha hundido una de las poleas. En Sanidad se trataron de las reclamaciones de los vecinos de la carretera de Palazuelos y Terminillo Alto sobre deficiencias en el saneamiento, pasando el informe para su estudio por los servicios técnicos. En Policía Urbana se aprobó la renovación de 4 camiones del servicio de limpieza, pasando el asunto a la Comisión de Hacienda para estudiar su presupuesto. Y, por último, en cuanto a personal, se acordó reunir el próximo sábado una comisión mixta con los presidentes de todas las comisiones a fin de tratar temas de personal.

### Coches de línea entre Segovia y Avila

Salidas de Segovia  
(estación de autobuses)

Lunes, miércoles, viernes y sábado, a las 9 horas.

De lunes a viernes, a las 19,15 horas.

Sábados, a las 9 y a las 14 horas.

Salidas de Avila  
(estación de autobuses)

Laborables, a las 7,30 horas.  
Lunes, miércoles y viernes, a las 17,15 horas.

Sábados, a las 14 horas.

De lunes a viernes inclusive, a las 13,30 horas, sale un autobús hasta Villacastín, donde hay que esperar alrededor de una hora para continuar viaje y llegar a Avila sobre las 16 horas.

BLOQUES HORMIGON  
SANTA TERESA  
La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.E. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves, 4 de septiembre

Van 248 días; faltan 118.  
Sol: De 7,45 a 20,41

SANTORAL

Santos: Moisés, Marcelo y Rufino.

PENSAMIENTO

«Educa hombres sin religión y obtendrás demonios muy inteligentes» (G. Washington)

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 673.

FARMACIA DE GUARDIA

Cervantes, 27.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,4.  
Viento del SE.

Temperatura máxima: 30,8.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,0  
Viento del SE.

Temperatura mínima: 17,8.

A las 11: 26,0.

En España

El tiempo estará nuboso en el norte de Galicia y en el litoral cantábrico, con algunas lluvias débiles, según el

# AGENDA

instituto Nacional de Meteorología.

La nubosidad será de evolución diurna en zonas del interior de la península, con algunas tormentas, principalmente en los sistemas montañosos, y poco nuboso o despejado en el resto.

También se prevé un ligero descenso de las temperaturas.

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Antonio Lorenzo, José Hernández, José Guerrero, Jorge Castillo, Balaguero, Guinovart, Gordillo, H. Mómbo y Saura, obra gráfica.

Horario: De 9,30 a 1,30 y de 16,30 a 20,00.

EN GALERIA ALMUZARA

Jesús Ibáñez.

REGISTRO CIVIL

5 nacimientos,  
5 defunciones y  
8 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Gonzalo Reques y Mate, hijo de Enrique y de Victoria. Agustín de la Viuda y Toribio, de Agustín y de M.ª del Carmen. Juan Antonio Frías y Cano, de Antonio y de M.ª del Espíritu Santo. María Merino y Bermejo, de Pedro

Luis y de Luz María. Javier Agustín Martín Martín, de Francisco Javier y de Petra.

Defunciones: Tomás García y García de 76 años de edad. Agustín Martín y Madrueño, de 79. Fuencisla Gómez y Moro, de 69. Modesta Moreno y Barbudo, de 87. Victoriano Peñalosa y Gozalo, de 86.

Matrimonios: Fausto Contreras y González, con M.ª del Carmen García y Sanz. Manuel Santiago de la Paz y Santos con M.ª Jesús Cristóbal y Barrios. Domingo de Frutos y Cabrero, con M.ª Soledad de Frutos y Callejo. Angel María Maroto y Gómez, con M.ª del Carmen Alonso e Iglesias. José Sedono y García, con M.ª Sagrario Puebla y Abad. Miguel Angel Hernando y Sanz, con Longina Sanz y Martín. Ricardo Dugos y Gutiérrez, con M.ª Luz Mateo y Ayuso. Angel Rincón y Barral, con Nicanora Gil y Marcos.

ENSEÑANZA

SOLICITUDES DE INGRESO EN EL CENTRO DE F.P. «ANGEL DEL ALCAZAR»

Ministerio de Trabajo. Centro de Formación Profesional «Angel del Alcázar». — Solicitudes de ingreso para el curso 1980-81. — Hasta el próximo día 16 de septiembre, se encuentra abierta la admisión de solicitudes para el ingreso del próximo curso 1980-81 en las enseñanzas de primer grado de Formación Profesional de las siguientes especialidades.

Administrativos-secretariado (femenino y masculino). Automoción (Electricidad del automóvil). Construcciones metálicas (soldador de eléctrica-oxiacetilénica y chapa). Delineantes (femenino y masculino). Delineante industrial y delineante de la construcción.

Electricidad (Instalador-montador.)

Mecánico-máquinas herramientas (ajuste, torno y fresa).

Quienes deseen realizar estudios en este Centro y en el citado curso, lo solicitarán en las fechas indicadas, y en el impreso que se facilitará en la Secretaría del Centro, justificando que reúnen las condiciones necesarias de estudios y edad.

SEMINARIO DE ESTUDIOS SOCIALES

Se encuentra abierto el plazo de inscripción durante el presente mes de septiembre, para realizar estudios de graduado social en este centro, adscrito a la Escuela Social de Salamanca.

Para información e inscripción: Secretaría del Centro de F. P. «Angel del Alcázar», teléfono 42-08-79.

EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS

Se pone en conocimiento de las personas interesadas en seguir las enseñanzas oficiales de Educación Permanente de Adultos (Nivel de Graduado Escolar) que el plazo de matrícula queda abierto del 3 al 19 de los corrientes ambos inclusive, en horario de 7,30 a 9,30 de la tarde y en las aulas prefabricadas de San Millán.

Documentos a presentar:

— Instancia, que se facilitará en el centro, reintegrada con póliza de 25 pts.

— Fotocopia del D.N.I., o en su defecto de la hoja de Inscripción en el Libro de Familia.

— Libro de Escolaridad, si se posee.

El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO. El monte es nuestro aliado natural. MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

Como Prevenir la Subnormalidad. Existen causas conocidas y evitables que pueden provocar subnormalidad. INFORMESE. APARTADO 12 MADRID. Asociación CLUB "AYUDALE A CAMINAR".

GUÍA MEDICA Y SANITARIA

**Dr. J. IZQUIERDO PABLOS**  
Medicina Interna  
Aparato Circulatorio  
CONSULTA: Lunes, miércoles, viernes, de 4 a 6.  
Avenida Fernández Ladreda, 25, 1.º D. Teléfono 42 92 42

**Dr. J. MORENO HEREDIA**  
Riñon y vías urinarias  
C/Fernández Ladreda, 25, primero-D SEGOVIA  
CONSULTA: Martes, miércoles y jueves, de 4 a 6  
Teléfono 42 92 42

**Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO**  
TOCOGINECOLOGO  
Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.  
Consulta previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde), lunes, martes y viernes.  
Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5.º A. Telf. 428624.

**LUIS DE ANDRES SOLER**  
Cirujano callista (Podólogo)  
Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos  
Roble, 12 - Teléf. 42 51 06



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 13,45 Carta de ajuste.
- 13,56 Apertura y presentación.
- 13,57 Avance telediario.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Gente hoy.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Taxi.
- 16,00 Despedida y cierre.
- 18,15 Carta de ajuste.
- 18,30 Apertura y presentación.
- 18,35 Barrio Sésamo.
- 19,00 Tom y Jerry.
- 19,20 Cine español.
- 21,00 Telediario.
- 21,30 Orquesta RTVE.
- 22,30 Grandes relatos.
- 23,30 Ultimas noticias.
- 23,50 Buenas noches.
- 23,53 Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19,30 Carta de ajuste.
- 19,45 Presentación y avances
- 19,47 Redacción de noche
- 20,35 Polideportivo.
- 21,00 Musical Express.
- 22,00 Tribuna de la Historia.
- 22,45 Imágenes.
- 23,25 Buenas noches.
- 23,28 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 13,45 Carta de ajuste.
- 13,56 Apertura y presentación
- 13,57 Avance telediario
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Gente hoy.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 La escoba espacial.
- 16,00 Despedida y cierre.
- 18,15 Carta de ajuste.
- 18,30 Apertura y presentación.
- 18,35 Barrio Sésamo.
- 19,00 Epsilon.
- 19,30 Animales, animales, animales.
- 20,00 Harold Lloyd.
- 20,30 El canto de un duro.
- 21,00 Telediario.
- 21,30 Ciudades del mundo.
- 22,30 Grandes relatos.
- 23,30 Ultimas noticias.
- 23,50 Buenas noches.
- 23,53 Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser.
- 8,30, Cosas de Segovia.
- 9,00, Informativo.
- 9,03, Cosas de Segovia.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Su programa.
- 11,00, Mediodía cadena Ser.
- 12,00, Informativo.
- 12,05, Su programa.
- 13,00, Informativo.
- 13,05, Variante musical.
- 13,20, Deportivo 80.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Musical.
- 14,30, Informativo de las 2,30.
- 14,45, Información local.
- 15,30, Las 80 canciones del verano.
- 16,00, Informativo.
- 16,03, Miedo al ayer.
- 16,30, La mujer que nadie conoció.
- 17,00, Informativo.
- 17,05, Media tarde.
- 18,00, Informativo.
- 18,03, Música para todos.
- 19,00, Informativo.
- 19,03, Ritmos ligeros.
- 19,30, Santo rosario.
- 20,00, Informativo de las ocho.
- 20,30, En punta.
- 20,45, Desfile de intérpretes.
- 22,00, Informativo de las diez.
- 22,15, Información local.
- 22,30, La noche es joven.
- 23,00, Superventas.
- 23,15, Los grandes del jazz.
- 23,30, Hora 25.
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, Cierre.

## ESPECTACULOS

CERVANTES

Mañana, estreno. APTA ALFREDO LANDA, en

EL REDIEZCUBRIMIENTO DE MEXICO

con Mirta Miller y Dacia González. La más divertida historia de «Ceferino»

SIRENAS

Hoy 7,45 y 10,30, estreno. 16 años

LA PUERTA FALSA

Ada Carrasco, Lina Montes, Jorge Luke

A partir de mañana, estreno. Mayores de 18 años

COMO HUMO SE VA

por Cheech y Cheng con Stacy Keach

VICTORIA

A partir de mañana, estreno. 18 años

BILITIS

Un filme de David Hamilton. Comedia erótica. Versión original subtitulada

TEATRO JUAN BRAVO

Viernes, día 5. Unico día. 8 tarde y 11 noche

ENSEÑAR A UN SIRVERGÜENZA

de Alfonso Paso

Una vez más JOSE RUBIO, con MARY DELGADO, ANABEL MONTEMAYOR y MERCEDES AGUIRRE con JOSE MONTIJANO

ABIERTO EL DESPACHO DE LOCALIDADES DESDE HOY

## TEATRO

## PROXIMAS REPRESENTACIONES EN EL JUAN BRAVO

Como es costumbre anual, tanto al iniciar sus viajes veraniegos las compañías teatrales con sede habitual en Madrid, como a su regreso de estas giras, suelen recalar, varias de ellas, en nuestra ciudad, y algunos ejemplos hemos tenido ya en los pasados meses, en los que el teatro Juan Bravo ha acogido a varias de estas agrupaciones profesionales, algunas de ellas de gran altura artística.

Ahora, en este septiembre que obliga ya a las compañías a retornar a la capital de España, para preparar sus nuevas temporadas estables en ella, he aquí que otras compañías vuelven a hacer breve escala en nuestra ciudad, con lo que se da ocasión al público segoviano de ponerse en contacto real con el arte es-

cénico, en ese pequeño pero acogedor coliseo que es el teatro Juan Bravo.

La empresa actualmente arrendataria del mismo nos acaba de informar de próximas actuaciones de compañías destacadas. Tenemos en primer lugar, para el viernes próximo, día 5, la vuelta, una vez más, al escenario segoviano, de la compañía de José Rubio con esa obra de Alfonso Paso tan celebrada y que lleva nada menos que once años en cartel —también ha sido llevada al cine y proyectada la película no hace mucho en Segovia— «Enseñar a un sinvergüenza».

Para el día 11, jueves, se anuncia asimismo la vuelta a Segovia del popular Jesús Guzmán con la ya conocida comedia

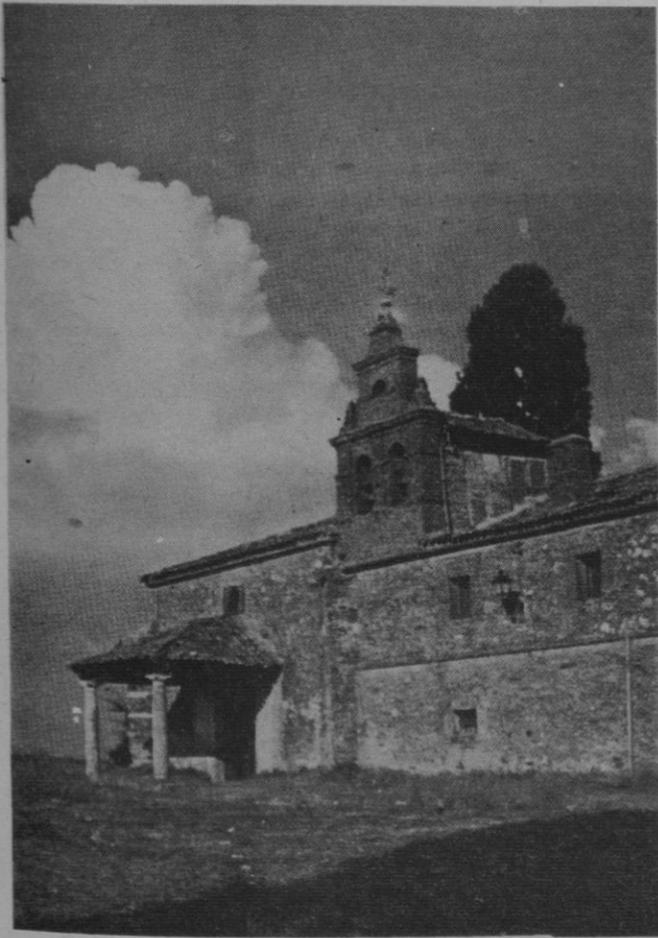
de Adrián Ortega «Ni soltero, ni casado, ni viudo», en cuyo elenco figura, con una colaboración especial, el actor segoviano Ignacio de Paúl.

Juanito Navarro, el popularísimo cómico, vuelve también al teatro Juan Bravo, el día 15, lunes, con la revista «¡Esta noche contigo!», libro de Navarro y Bariego con música de Alguero, trayendo como primera vedette a la «estrella» inglesa Susan Hayward.

El día 22, lunes, una de las grandes atracciones de la cartelera teatral madrileña de la última temporada: «Cinco horas con Mario», adaptada de la gran novela de Miguel Delibes, bajo la dirección de Josefina Molina y con la interpretación de Lola Herrera, junto a la que interviene también Antonio Vico.

## CARBONERO EL MAYOR

## El sábado comienza la semana cultural



Carbonero el Mayor.— El sábado próximo se iniciará en esta población una Semana Cultural, que servirá como prólogo para las fiestas patronales, que oficialmente comenzarán el día 13, aunque ya a partir del próximo día 6 puede decirse que habrá actos de forma ininterrumpida.

Precisamente como nota destacada, se celebra este año el segundo centenario de la reconstrucción de la ermita de Nuestra Señora del Bustar y casas adyacentes, por cuyo mo-

tivo, la imagen de la Virgen —que no suele sacarse de la ermita sino en épocas de calamidades públicas o casos muy especiales— va a ser traída al pueblo, en cuya iglesia permanecerá desde el día 6 al 21.

El indicado día 6, sábado, a las 6 de la tarde saldrá la procesión de la ermita, siendo recibida la imagen en esta población sobre las 6,45, con arcos, música de dulzaina y bailes, acompañándose a la imagen hasta el templo parroquial. En este, a las 7,30 comenzará el novenario

que el resto de los días será a las 9 de la noche, excepto sábados y domingos.

En este mismo día 6 habrá apertura de un concurso-exposición de fotografía, como asimismo concursos de literatura, pintura y trabajos manuales. Por cierto que a las 3 de la tarde será el campeonato de mus entre las peñas.

A las diez de la noche, en la plaza Mayor, se hará la presentación y proclamación de la reina de las fiestas y sus damas de honor, presentadas por las peñas, y leerá el pregón el director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Por fin, en una de las discotecas de la localidad, baile de gala en honor de la reina y sus damas. El domingo, 7, a las 11,30, final del campeonato de fútbol entre las peñas. A las 6,30, partido final del trofeo Ayuntamiento de fútbol, en el que previamente participarán los clubs de Bernuy, Cantalejo, Olombrada y Carbonero el Mayor. A las 7, final del campeonato local de pelota a mano para aficionados.

Habrà este día una representación de teatro a cargo del grupo madrileño «Callejón del Gato», que pondrá en escena «Arlequín, servidor de dos amos», de Goldoni.

El lunes, 8, sesión de cine.

El martes, 9, conferencia.

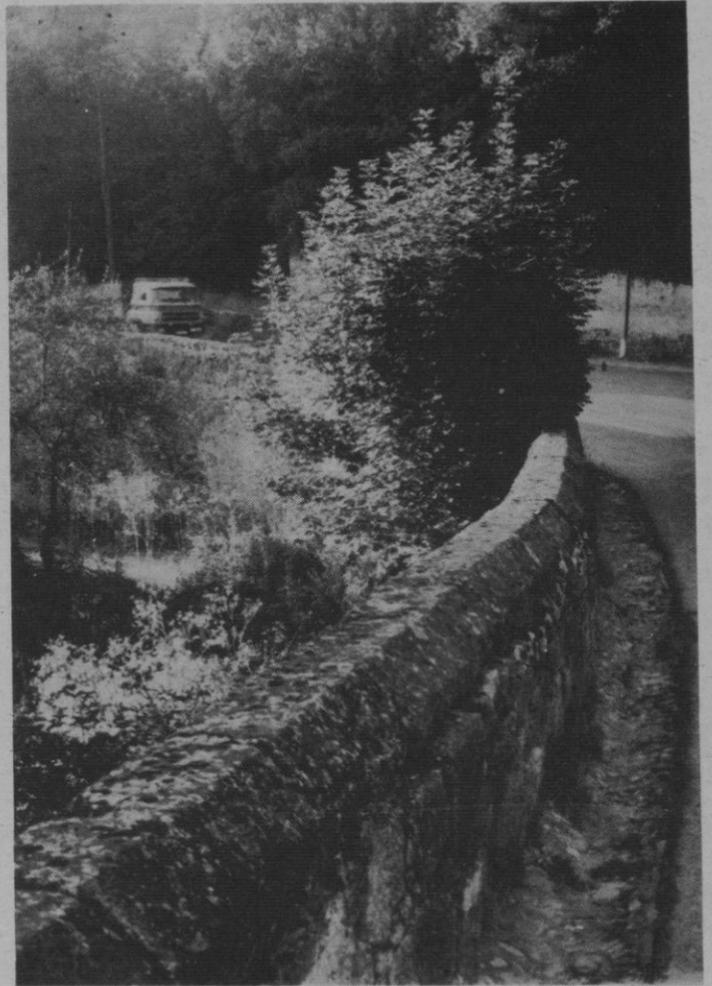
El miércoles, 10, «Día de los Niños» habrá danzas; guiñol: «Los tres deseos», de Angeles Casset; teatro: «El hijo orgulloso», de León Tolstoi; «Los sordos», anónimo; «Un cascarrabias», de los hermanos Alvarez Quintero; «El hijo de D. Ignacio», de Linares Rivas; y «El dentista», de Anton Chejov.

El jueves, 11, festival de danzas, interviniendo los grupos de Bernardos, Carbonero el Mayor, Fuentepelayo y Agrupación de Danzas «Justo del Río», de Burgos; luego, verbena popular.

El viernes, 12, festival de música, actuando el grupo Arcaduz, Luis Pastor y la Escuela de Dulzainas de Carbonero el Mayor.

## Al aire de la calle

ARBOLES QUE NO DEJAN VER EL PELIGRO



(Foto: F. de Aranguren)

El árbol de la fotografía está «estratégicamente» situado en el puente de San Marcos. A veces la naturaleza constituye un peligro y éste es uno de esos casos. El árbol en cuestión impide la visibilidad a todos los que, en un sentido u otro, cruzan por el citado puente, ya que al estar en una curva es casi imposible saber si viene un vehículo en sentido contrario. Siempre es una pena tener que cortar un árbol, pero en este caso no va a haber otro remedio que hacerlo por la seguridad de todos los que transitan por la zona.

## TABANERA LA LUENGA

## INAUGURACION DE UNA PLAZA

TABANERA LA LUENGA.— El Ayuntamiento de esta localidad ha organizado unos actos que se van a desarrollar el sábado próximo, día 6, a las siete de la tarde. Se trata de la inauguración de la nueva plaza a la que se ha dado el nombre del ICONA, en homenaje a este Instituto dependiente del Ministerio de Agricultura.

Diversas personalidades y autoridades tienen anunciada su asistencia a este significativo acto.

*el cine*

### «LAURA», DE DAVID HAMILTON

Nacionalidad, francesa, 1979. Argumento y dirección David Hamilton. Intérpretes: Maud Adams, Dawn Dunlop, James Mitchel.

David Hamilton es de sobra conocido por la extraordinaria belleza que imprime a sus filmes; me refiero especialmente a la manera con que éstos son retratados. La verdad es que no tengo en la ficha de esta película el nombre del fotógrafo, pero el hecho es que las obras realizadas por David Hamilton están fotografiadas con una extraordinaria belleza.

La historia del filme no tiene demasiada importancia, pero lo que llama la atención es que está contada de una forma nueva. Utiliza secuencias muy cortas, a las que el realizador va uniendo por cortos en negro, y con esa belleza siempre presente.

Hay críticos que piensan que aquí no se cuenta ningún argumento, pero eso no importa nada. En todo caso sí hay ahí una verdadera historia, más o menos parecida a lo que se viene considerando como habitual.

R.B.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

No pida una  
batería

exija...

TUDOR

EN BERNARDOS

## Josechu Pérez de Mendoza y Gregorio Muñoz «El Rubio», salieron airosos e igualados en la competencia

### Ambos cortaron dos orejas

Festejo del arte del rejoneo, con dos protagonistas de excepción: Josechu Pérez de Mendoza y Gregorio Muñoz «El Rubio». Una competencia que debería prodigarse con mayor asiduidad por los pagos segovianos. Se unía otro importante aliciente: Los novillos pertenecían a un joven ganadero segoviano afincado en la capital de España, Enrique Martín Arranz, por otro lado director de la Escuela Nacional de Tauromaquia. Todo resultó triunfante, en buena hora; triunfante el nuevo ganadero y triunfantes los artistas.

Presidió el alcalde de la villa, don Florentino Ramos González, junto a las santeras ataviadas con mantilla española y los santeros con la típica capa castellana. La plaza de toros, portátil, registró una asistencia de público del orden de un 80

por ciento. El festejo dio comienzo a las siete y cinco de la tarde.

#### JOSECHU PEREZ DE MENDOZA

Aparte de ejecutar las suertes con perfección y acierto, la actuación de Josechu estuvo valorada por su habilidad para lidiar la noble condición del novillo, llevándolo a aquellos puntos más oportunos corriéndolo y quebrando sus embestidas. Estamos ante un nuevo Josechu, lleno de ilusión, dispuesto en lo anímico y en lo físico. Nos llevamos una grata sorpresa comprobar las actuales condiciones por que atraviesa el que fue centauro de fama mundial. Mató de un rejón deficiente y de otro más certero. Le fueron concedidas las dos orejas con el beneplácito po-

pular. Al novillo se le aplaudió con fuerza y merecimiento.

#### GREGORIO MUÑOZ «EL RUBIO»

Ahora tiene que pechar con el hándicat que supone la falta de tres de sus mejores caballos, cogidos de gravedad en el festejo del pasado día 15 en Las Ventas. Caballos nuevos y el ánimo y la puesta a punto necesarios para mantener la excelente línea desde principios de temporada. «El Rubio» va teniendo una personalidad muy acusada que ha de trascender en algo estricto y positivo para su futuro. Ayer, en Bernardos, procuró con esmero no dejarse atropellar las

jacas, no obstante ejecutar con decisión las suertes. Estuvo acertado con los hierros y brillante en un momento de la lidia, cuando llevó prendido al novillo de la baticola de su montura. Por ahí conducen los caminos de arte hacia la fama y el prestigio. Nos agradó verle ejecutar un cambio, al «violin», amulando con acierto el hábito de esta suerte que realizaba con maestría Cándido López Chaves. Finalizó su labor con un rejón de muerte algo desprendido pero suficiente. Obtuvo también, los apéndices del bravo novillo, al igual que el colega competitivo.

Pablo Pastor

(Fotos: Marcos Gómez)

## COMUNICADOS DE GRUPOS POLITICOS

DEL PSOE

Ha celebrado sesión ordinaria la Comisión Ejecutiva Regional del Partido Socialista de Castilla y León-PSOE acordando hacer público el siguiente comunicado:

1.º Ha sido analizado cuidadosamente la situación política general y su repercusión en la región castellano-leonesa. Es evidente el creciente deterioro que se viene sufriendo y la constante ineficacia del Gobierno para abordar los graves problemas del país. Se constata un aumento del paro en toda la región, no sólo en las zonas industrializadas sino también en las rurales, presentándose en algunos casos un futuro alarmante.

2.º Desde el día 12 de julio en que se celebró el pleno del Consejo General de Castilla y León en que fue elegido nuevo presidente, no se ha observado ningún cambio en su marcha, que es lo más negativo que se temía para la autonomía de la región castellano-leonesa. El calendario presentado por los socialistas y que suponía la inmediata presentación en las Cortes del Estatuto de Autonomía no ha sido considerado, hasta ahora, por UCD, lo que profundiza el retraso y la dejadez por todo lo que se refiere a nuestra autonomía.

3.º El PSCL-PSOE hace pública declaración de apoyo a UGT en las elecciones sindicales que se celebrarán en fechas próximas, al tiempo que desea llamar la atención de todos los trabajadores de lo que significan estas elecciones dentro de nuestro sistema democrático y la necesidad de contar con un Sindicato fuerte y sólido que dé respuesta oportuna, como lo viene haciendo UGT, a los graves problemas laborales y de empleo.

#### OTONES DE BENJUMEA

### Mañana comienza la semana cultural y de fiestas

Mañana jueves dará comienzo la semana de cultura y fiestas de Otones de Benjumea para la cual se ha confeccionado el siguiente programa:

Mañana día 4, a las 10 de la noche, II Encuentro de Poesía Popular; a las 12, pregón de fiestas y como final fuegos artificiales.

El viernes día 5, a las 8 de la tarde, III Muestra de teatro infantil con la interpretación de las obras «Pido la palabra», de M. Sol Sanmartín; «Las aceitunas» de Lope de Rueda; «Los ateos», de Carlos Arniches, y «El brial de seda azul», romance anónimo. A las 11 de la noche intervendrán los grupos folklóricos «Hadit», de Segovia, y «Desván», de Salamanca.

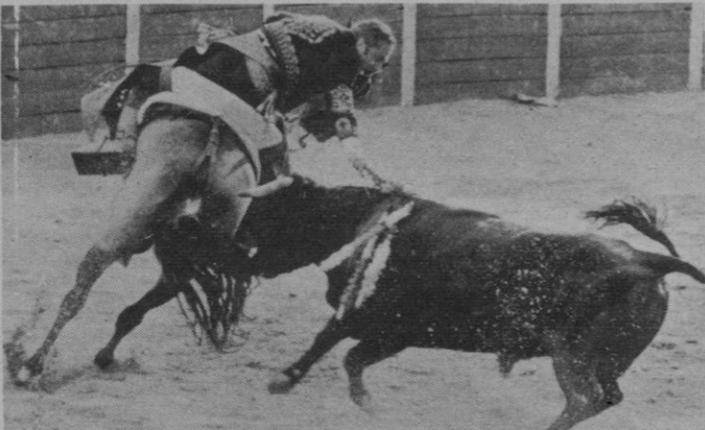
El sábado día 6, a las 11,30 de la mañana, III Concurso Infantil de Pintura al Aire Libre, y por la tarde, final del trofeo de fútbol, a las 9,30, bailes, con concurso de disfraces y bailes

infantiles. A las 12,30 de la noche, velada hasta altas horas de la madrugada.

El domingo, día 7, a las 9 de la mañana, pasacalles, a las 12 misa y a la 1 de la tarde, III Gran Maratón Popular. Tras el almuerzo, finales de mus, dominó y ajedrez y a las 5,30, ginkana; a las 7,30 finales de frontenis y pelota a mano; a las 9, baile; a las 12,30 de la noche, velada con concurso de disfraces.

El lunes día 8, a las 7 de la mañana, sopa de ajo; a las 9 pasacalles. Por la tarde, a la 1, concursos infantiles; a las 5 ciclismo; a las 6, III Trofeo de Fútbol Femenino; a las 7,30, juegos; a las 9,30, bailes y a las 12,30, velada.

El martes, día 9, se celebrará un día de fiesta para los quintos y en él, a las 5 de la tarde, corrida de gallos; a las 8, merienda, y a partir de las 10 de la noche, bailes.



## LAND ROVER SANTANA

El vehículo de más aplicaciones del mundo



- \* Agricultura - Ganadería - Industria - Comercio
- \* La más amplia gama de modelos, motor Diesel de 4 y 6 cilindros

DISTRIBUIDOR PARA SEGOVIA Y PROVINCIA:

**J. HORCAJO, S. A.**

Ctra. de Soria-Plasencia, km. 189. SEGOVIA

# UNA BANDERA SEGOVIANA EN LOS ANDES

Tres alpinistas segovianos alcanzaron la cumbre del Huascarán

Relato de la hazaña y pormenores que rodearon a la expedición

Miguel A. Adrados Polo, fue el jefe de la expedición de alpinistas segovianos que en el pasado mes de julio llevaron a feliz término la escalada a la cumbre del Huascarán, en la cordillera andina y con una altura de 6.768 metros.

Pese al tiempo transcurrido desde que los expedicionarios segovianos regresaron a esta provincia, lo cierto es que por causa imputable al veraniego mes de agosto, su «pista» nos fue imposible de localizar y no pudimos ofrecer en su momento los pormenores que rodearon a una de las escaladas más importantes de las muchas que ya llevó a cabo el alpinismo segoviano.

Pero es que el tema, deportivamente hablando, le creemos de tan gran interés, que por el hecho de haber dejado pasar unas fechas no podemos relegarle al olvido, y hoy, aquí y ahora, reflejamos los datos más significativos que rodearon los cerca de 24 días que nuestros paisanos anduvieron por tierras del Perú.

Y con M. A. Adrados, entablamos el diálogo que ya mismo les ofrecemos. Señalamos la incidencia de que ni Anastasio O. Viejo Díaz y Luis A. Martín de Frutos, integrantes de la expedición no pudieron estar presentes en nuestra charla por diferentes motivos.

## LA SALIDA CON PROBLEMAS

— Miguel A. ¿cómo fue el largo viaje que os llevó hasta el país andino?

— Pues mira, en Madrid, y a la hora de montar en el avión ya comenzaron los problemas. Teníamos anunciada la salida para las 12 de la noche del día 5 de julio y nos lo retrasaron hasta las cinco de la tarde del día siguiente. El vuelo lo hicimos a través de un vuelo charter y con una compañía del Paraguay, puesto que nos costaba más barato. Una vez en el aparato la verdad es que realizamos un viaje «la mar» de largo: Madrid-Río de Janeiro-Asunción-Buenos Aires y Lima, donde lle-

gamos el día ocho, tras recorrer casi toda América del Sur. En dicho vuelo también marchaba otra expedición alpina de Santander, la cual hizo la ascensión por su lado, ya que incluso partió un día antes que nosotros y no volvimos a verles.

## 400. KMS. EN AUTOCAR

— Llegáis a Lima, ¿y qué es lo que hace la expedición a partir de aquí?

— Primeramente alquilamos un autocar, el cual nos trasladó hasta Huaraz, capital del Valle del Santa, y situada a unos 400 km. de la capital de la nación. Allí realizamos trámites y compras y alquilamos un porteador, el cual nos cobra a razón de 1.500 soles diarios (unas 400 pesetas). Señalemos que el alquiler del autobús nos costó 50.000 soles (12.000 pesetas).

Durante tres días estuvimos realizando el período de aclimatación dado que la altura a que habíamos llegado superaba los 3.000 metros. En Huaraz alquilamos una camioneta, todo terreno, con la cual nos trasladamos a Llanganuco, situado a 80 km. de la capital citada anteriormente, donde montamos campamento.

## OTRAS EXPEDICIONES

— ¿Me figuro que no estaríais solos por aquellos parajes?

— Ni mucho menos. Cuando nosotros llegamos al lugar citado, nos encontramos con expediciones de Holanda, Austria, Francia, Japón e Irlanda. Hay que señalar que no todas pudieron llegar a la cima y que la más fuerte y mejor preparada fue la austriaca. Días antes a que nosotros llegáramos los alpinistas alemanes, que intentaban llegar a la cima, no pudieron realizarlo, puesto que tres de sus componentes encontraron la muerte al despeñarse.

## EL «APERITIVO»

— Concluido el período de aclimatación, ¿iniciáis la subida al Huascarán?

— No. Nuestro planteamiento era de hacer un par de cumbres antes de atacar el Huascarán. De esta forma logramos alcanzar el Pisco y el Chopicalqui, cimas ambas que superan los 6.000 metros. Hay que señalar que el hombre más fuerte del grupo resultó ser Octavio, que quizás era el hombre con menor experiencia, pero que sin embargo fue el único que subió a las tres cumbres.

## LA GARGANTA VENCIDA

— ¿Qué métodos utilizásteis para alcanzar las cumbres; instalásteis campamentos; subida y bajada al campamento base...?

— Dado lo precario y la economía de medios de nuestra expedición, realizamos las vías normales. La técnica empleada fue la alpina, que consiste en ir haciendo escaladas pequeñas sin retroceder. Es decir, subiendo de la base a la cumbre. Solamente en nuestra subida al Pisco utilizamos técnica himalayense, con la cual se realiza la escalada poco a poco bajando al campamento base. En este caso tardamos tres días en el ascenso al Pisco, y para alcanzar el Chopicalqui cinco días y tres campamentos.

Cuando iniciamos la conquista del Huascarán nuestra idea era de emplear cuatro días en el ascenso. Pensábamos que estábamos bien aclimatados. Sin embargo a 6.000 metros de altura hubimos de descansar durante 24 horas, puesto que estábamos escasos de fuerza. Una vez pasada la Garganta, el gran collado que separa las dos cimas de la montaña citada y que es la gran dificultad donde fallan muchas expediciones, vimos que podíamos lograrlo. Como así fue el día 22 de julio, a media tarde, lográbamos llegar a la cumbre e instalar allí la bandera de Segovia.

## SATISFACCION

— ¿Qué siente un alpinista, un montañero, cuando empleando como único medio sus facultades consigue vencer, llegar, subir?

— Lo primero hay que decir



que arriba no tienes ni la mitad de las facultades mentales normales. Pero no cabe duda de que sientes una gran satisfacción por lo logrado. Nuestro común pensamiento es que valíamos para conseguir lo que no habíamos propuesto.

En todo momento nos habíamos sentido bien. Durante todo el tiempo de la expedición no tuvimos que tomar más que un par de aspirinas. Sabíamos que era necesaria una gran dosis de moral; fondo físico, conocimientos de escalada, etc., y trabajando en equipo lo conseguimos.

## LO PEOR, LA BAJADA

— Lógico es pensar que las dificultades aparecieron a lo largo del recorrido, ¿dónde radicaron mayormente?

— En el regreso. La bajada del Huascarán. Encontramos grandes problemas, puesto que se nos hizo de noche. Sin embargo, realizando el recorrido despacio conseguimos llegar sin incidente alguno.

## LO ECONOMICO: LA OTRA CARA DE LA MONEDA

— ¿Qué duda cabe que tan larga expedición tuvo unos gastos que serían cuantiosos. ¿Cómo habéis sufragado los mismos?

— Nuestro presupuesto oscilaba entre 450.000 y 500.000 pesetas. Sabíamos que era difícil cubrirle, pese a que llamamos a muchas puertas. Hoy, a la vuelta, nos encontramos con un déficit de 300.000 pesetas. Hasta el momento, recibimos 15.000 pesetas de la empresa J. Horcajo, S.A.; igual cantidad de Gestoría Mínguez; 50.000 de la Ca-

ja de Ahorros y 30.000 de la Federación Castellana de Montaña. Tenemos promesas de ayudas por parte de la Diputación, Ayuntamiento y C.S.D., pero hasta el momento no han podido ser satisfechas. Aparte del presupuesto señalado, cada uno de los expedicionarios ha puesto de su bolsillo no menos de 100.000 pesetas. Justo es señalar que sin la ayuda de Juan Bautista Mullor Esteba, presidente de la Delegación Provincial de Montaña, la expedición no habría podido llevarse a efecto. En esta, como en tantas otras ocasiones, su colaboración ha sido decisiva.

## EL HIMALAYA ESPERA

— Bien es conocida la superación del montañero, el cual cuando logra una meta ya está pensando en la siguiente. ¿Hay ideas para un mañana próximo?

— Aunque parezca extraño ya estamos pensando en el Himalaya. Sabemos que esto no puede llevarse a efecto de la noche a la mañana. Que entre permisos de los gobiernos y otras cuestiones pasarán tres años, pero nuestra idea es una cumbre de 7.000 metros y allí iremos. La expedición, lógicamente, tendrá que ser ampliada como mínimo a seis hombres.

Estos son tres alpinistas segovianos a los que no les arredran las dificultades. Ni siquiera las económicas, aunque las facturas estén esperando poder ser pagadas. Curioso. En otros países de nuestra Europa, como en otras tantas cosas, esto no sucede, ya que incluso los bancos patrocinan íntegramente las grandes expediciones montañeras. Aquí bueno, ya lo han leído. —J.M.\*

para millones de niños,  
su mundo, es un juego  
de vida o muerte



ayúdeles a vivir

hágase socio de



**unicef**

ASOCIACION UNICEF ESPAÑA  
APARTADO 12021 MADRID



Está bajando ya en algunos países

## Puede bajar el precio de la gasolina

Málaga, 3. — La gasolina no va a subir en estos momentos, según ha manifestado ayer el presidente de CAMPSA y de la UCD extremeña, Enrique Sánchez de León, en unas declaraciones que publicó el diario «Sur». El periodista advierte al señor Sánchez de León que la gasolina está bajando en algunos países europeos y el presidente de CAMPSA dice que «también puede suceder en España; si el precio internacional baja no habría ninguna razón tampoco, como no fuesen las estrictamente legales, para que no bajase». — Efe.

Participaron unas 40.000 personas

## INCIDENTES EN LA MANIFESTACION CONTRA EL TERRORISMO EN PAMPLONA

Pamplona, 3. — Unas cuarenta mil personas, según el Gobierno Civil de Pamplona, y unas cincuenta mil, según la Guardia Civil, se han manifestado ayer tarde en la capital navarra «contra el terrorismo y el asesinato, y por el derecho de los navarros a decidir democráticamente su futuro».

Pamplona tiene en la actualidad unos ciento cincuenta mil habitantes, y toda Navarra, alrededor de los cuatrocientos cincuenta mil.

Con incidentes durante todo el trayecto se ha desarrollado la manifestación, convocada por los partidos y centrales sindicales mayoritarias de Navarra.

La contramanifestación, con-

vocada por la izquierda abertzale y radical, no llegó a celebrarse. Prácticamente todo el casco viejo estaba tomado por fuerzas de seguridad ciudadana.

Nada más iniciarse la marcha, un grupo de unas cincuenta personas, que luego fue incrementándose, comenzó a increpar a los manifestantes con gritos de «Vosotros, fascistas, sois los terroristas», gritos en favor de ETA y coreando slogans de la misma manifestación, como «Libertad de expresión», etc. La marcha transcurrió en silencio, aunque en algunos momentos se produjeron enfrentamientos entre manifestantes de distinto signo. El servicio de orden únicamente trataba de que los contramanifestantes no se introdujesen en la marcha, sin dirigirse en ningún momento a ellos.

Hubo enfrentamientos verbales, físicos algunas veces, cargas ocasionales de la Policía contra los manifestantes, que en algunas ocasiones les impedían avanzar.

Centenares de jóvenes cruzaron coches en las calles de San Ignacio, paseo de Sarasate y avenida de Carlos III.

Los incidentes y la lucha cuerpo a cuerpo continuaron hasta bien entrada la noche, y el cas-

co antiguo de la ciudad pamploñica fue escenario de una verdadera batalla campal hasta las diez y media, hora en que se restableció la normalidad ciudadana, si bien las calles quedaron desiertas por miedo de los posibles transeúntes a que los incidentes se reprodujeran.

La Policía practicó cuatro detenciones y hay varias personas heridas.

## La remodelación del Gobierno, subordinada a la formación de una mayoría parlamentaria

Madrid, 3. — El documento base para los acuerdos parlamentarios entre UCD y las fuerzas políticas que puedan constituir la nueva mayoría parlamentaria, será al parecer muy amplio y abarcará las distintas acciones de gobierno a adoptar durante el presente año 1980 y de cara al horizonte electoral de 1983.

Fuentes centristas de toda solvencia indicaron a «Efe» que se está trabajando sin descanso en la redacción del documento programativo y que un anteproyecto del mismo podría quedar ultimado en los próximos días. Este documento de UCD propondrá a los órganos colegiados del partido la liberación del marco programático y los posibles acuerdos con otras fuerzas políticas afines.

### CONVERSACIONES Y CONTACTOS

En el mismo orden de cosas, fuentes gubernamentales señalaron que el presidente Suárez ha mantenido a lo largo de esta semana varias conversaciones telefónicas con el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, y está en frecuente contacto con el portavoz de la minoría catalana en el Congreso de los Diputados, Miguel Roca Junyent, quien podría incluso trasladarse a Madrid en los próximos días.

Estos extremos han sido posteriormente confirmados por un portavoz de la Secretaría de Estado para la Información.

A tenor de las citadas fuentes, el acuerdo de formación de una nueva mayoría parlamentaria es indudablemente más importante que la propia remodelación del Gobierno, que aparecería así subordinada a la voluntad de dar cumplimiento a un programa político previamente elaborado y acordado. — Efe

## Reunión de la Ejecutiva del PSOE

Madrid, 3. — A las ocho y media de la tarde ha finalizado la reunión de la Comisión Ejecutiva Federal del PSOE que durante unas tres horas se ha desarrollado en la sede del partido. Al final de la reunión no ha sido facilitada información sobre la misma. Efe.

## EN POCAS LINEAS

Los Reyes de España han enviado un telegrama de pésame a la viuda del general Briz Armengol, muerto en atentado perpetrado en Barcelona. Asimismo, Don Juan Carlos ha enviado un telegrama al jefe del Ejército, en el que expresa su profundo dolor por el atentado.

«Los presupuestos generales del Estado para 1981 están en situación de presentarse a las Cortes en el plazo fijado por la Constitución», ha declarado el ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros.

El Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA) tiene ultimado ya el proyecto para la construcción de un centro ecológico en la ciudad tinerfeña de La Laguna, que será el primero de este tipo que se monte en España, señaló a «Efe» el ingeniero jefe accidental, José María Galean.

La junta de portavoces reunida en el Congreso de los Diputados por espacio de algo más de una hora, acordó celebrar el primer pleno de la Cámara tras las vacaciones parlamentarias el próximo martes, día 9.

El palacio de El Pardo será destinado a residencia para jefes de Estado extranjeros en visita oficial. Las obras de restauración y acondicionamiento será realizadas en año y medio, con un presupuesto de 471,8 millones de pesetas.

El Ministerio del Interior ha legalizado el «Rolde de Estudios Nacionalista Aragonés» cuyo fin primordial, según figura en sus estatutos, es el planteamiento de la problemática actual de Aragón y la promoción y estudio de la cultura aragonesa en todos sus aspectos.

A primeras horas de la mañana, el barrio de La Beguilla, de León, ha recobrado la normalidad después de la gran inundación de anoche causada por la rotura del canal general de la red de distribución de agua a la población.



Madrid. — La junta de portavoces del Congreso se reunió, por vez primera, con el presidente de la Cámara, Landelino Lavilla para preparar diversos temas que se discutirán en el pleno del Congreso que en principio se celebraría el próximo día 9. En la foto, Landelino Lavilla saluda a los miembros de la junta. — (Foto Efe).

## Reunión de los gobernadores

### Intervención de Otero Novas

Madrid, 3. — El ministro de Educación, José Manuel Otero Novas, fue el segundo miembro

del gabinete que ha intervenido ayer en la reunión que celebran en Madrid el ministro del Interior y altos cargos de su departamento con los Gobernadores Civiles de todas las provincias.

El señor Otero Novas, hizo un profundo estudio del estatuto de centros escolares y de las inversiones en materia de política educativa de su departamento. Se refirió después al comienzo del nuevo curso, que a juicio del ministro, creará menos problemas que en años anteriores, ya que ha sido planificado mejor, especialmente en lo relativo al aumento del profesorado.

SANCHO ROF

Antes había intervenido ante los gobernadores el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Jesús Sancho Rof. El ministro, añadió las mismas fuentes, glosó el plan de inversiones de su departamento y la política de vivienda y medio ambiente. Tras la intervención de Jesús Sancho Rof se celebró un coloquio en el que cabe destacar la importancia que han concedido los gobernadores a la política de vivienda en las zonas rurales.

Intervinieron, asimismo, en la reunión, los ministros de Trabajo, Cultura, Agricultura, Comercio y Turismo y el director general de Protección Civil, Federico Gallo.

## TOROS

### PALENCIA

Cuarta de feria. Seis toros de Francisco Galache. José Mari Manzaneros, oreja y bronca; El Niño de la Capea, silencio y dos orejas; Roberto Domínguez, dos orejas y oreja.

### MEDINA DEL CAMPO

Corrida de rejones. Novillos-toros de Bernardino García Fonseca, de Salamanca; bravos en general. Luis Miguel Arranz, oreja y vuelta; Joao Moura, oreja y vuelta; Javier Buendía, ovación y vuelta; Correira López, dos orejas y vuelta; Luis Miguel Arranz y Joao Moura, tareando al alimón, ovación y vuelta; Javier Buendía y Correira López, pitos.

### SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Novillos de Flores Albarrán. Antonio Amorós, dos orejas. José Cubero «El Yiyó», una oreja. Luis Miguel Villalpando, dos orejas y rabo.

\*\*\*

«El Cordobés» ha dado por finalizada su temporada a causa de la cogida sufrida el 18 de agosto. Pierde 26 corridas.

## ¿Publicidad eficaz?

### En EL ADELANTADO

# González Seara participa en Alpbaca (Austria) en un foro europeo

## Se trató de «La ciencia y la tecnología para el desarrollo»

El ministro de Universidades e Investigación Luis González Seara, que ha participado en el foro europeo «La ciencia y la tecnología para el desarrollo», se refirió a las más recientes iniciativas de su departamento.

En sus declaraciones a la agencia Efe, el ministro español recordó que ha entregado al Gobierno un plan trienal de investigación científica que incluye una subvención adicional a los actuales 56.000 millones de pesetas.

Con ello se podrá poner a punto la infraestructura de la investigación y efectuar algunas acciones prioritarias urgentes y otras concertadas con la empresa privada.

Posteriormente se pondrá en práctica otro plan orientado a lo que no sea investigación básica. Las prioridades de la investigación las decide el propio Gobierno asesorado por una comisión científica.

El ministro señaló que las principales preocupaciones de cara al próximo curso universitario son la Ley de Autonomía Universitaria, mejorar la situación económica —especialmente las retribuciones del personal docente y auxiliar—, estructurar el funcionamiento en el Ministerio y conseguir consignaciones para la investigación.

González Seara señaló que el curso pasado, aunque sufrió alteraciones, terminó bien, porque existe un interés grande por parte de profesores y alumnos, que exigen la subsanación de los desajustes provocados por la masificación.

El crecimiento de la población universitaria española fue extraordinario en la última década y alcanza ya la cantidad de unos 650.000 alumnos.

España tiene una de las poblaciones universitarias relativamente más altas de Europa. Está por delante de Gran Bretaña y de Alemania Federal, en términos relativos. Sin embargo las instalaciones no han crecido al ritmo del alumnado y esto provoca los problemas por los que la Universidad protesta.

Sin embargo el ministro considera lógica esta inquietud, porque la Universidad es un organismo vivo y lo peor que pudiera pasarle es que nadie hablara de ella.

La ponencia que González Seara presentará mañana en el foro que desde el lunes se celebra en esta ciudad tirolesa hará referencia a «La ciencia y la sociedad futura».

### LA AMERICAN TELEPHONE & TELEGRAPH VA A CONSOLIDAR LAS ACTIVIDADES DEL SISTEMA BELL

La nueva filial de American Telephone & Telegraph, AT&T International Inc., tendrá como objetivo la consolidación de las actividades del Sistema Bell en el campo internacional. Este enfoque global no es nuevo en el Sistema Bell, toda vez que la compañía mantiene ya en funcionamiento una estructura internacional de servicios en todo el mundo a través de su Departamento Internacional de Larga Distancia, al tiempo que comercializa equipos de telecomunicación y proporciona asistencia técnica en, prácticamente, los cinco continentes, por medio de sus filiales Western Electric International y Teletype Corporation.

Lo que constituye una novedad es la implantación de un sistema organizativo basado en las necesidades de los actuales usuarios en el ámbito internacional, y la centralización de las operaciones de las divisiones Western Electric International, Teletype Corporation y American Bell International. De esta forma, todas las actividades comerciales dirigidas tanto a empresas, clientes y usuarios con proyección internacional, como a organismos y servicios oficiales de telecomunicación, quedarán insertos a partir de ahora en una sola organización.

En el transcurso de los diez últimos años se ha puesto de manifiesto la necesidad de potenciar la presencia de AT&T en el campo internacional, como consecuencia de la dimensión mundial adquirida por el sector de las telecomunicaciones. La creación de AT&T International permitirá disponer desde ahora de soluciones válidas a esta problemática desde una perspectiva global.

AT&T International constituirá una organización comercial de servicios plenos para el suministro de tecnología Bell, sistemas de ingeniería, equipos y asistencia técnica tanto a instituciones y servicios oficiales de telecomunicación, como a la empresa privada.

### RETIRAN CONCESIONES ARANCELARIAS A LOS PAISES ANDINOS

Cinco países del grupo andino retirarán las concesiones arancelarias que brindaron durante 20 años a países miembros de la desaparecida Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), se informó ayer oficialmente.

# Las críticas de la CNT catalana al primer año del plan económico del Gobierno

Barcelona, 3.—La CNT de Cataluña ha hecho balance de las consecuencias del plan económico del Gobierno en su primer año de funcionamiento, y ha señalado que «sólo ha generado paro, empobrecimiento del nivel de vida, cierre de empresas, contratos laborales a tiempo fijo, flexibilización de plantillas y un aumento galopante de los precios».

«Este es el precio de una economía libre de mercado —señala—, objetivo máximo de la CEOE y de toda la patronal, cuyas consecuencias las pagará como siempre, la clase obrera».

Denuncia asimismo, la política económica que está llevando a cabo el Gobierno en el campo andaluz y extremeño, con la pretensión de resolver la situación con parches, sin ir más allá de los problemas.

Insta la CNT a la lucha y a las movilizaciones de los trabajadores para conseguir que se eviten todos los atentados que sufren por parte del Gobierno.

# Paros de 30 minutos y encierro del comité de empresa en Sava-Enasa

Valladolid, 3.—Los trabajadores de Sava-Enasa efectuaron ayer un paro de 30 minutos en protesta por no haber percibido la nómina correspondiente al mes de agosto.

Asimismo, el comité de empresa se encerró en la fábrica desde las tres de la tarde hasta las 7 de la mañana de hoy.

El paro y el encierro se acordaron en una asamblea que se celebró el pasado jueves. Los paros se incrementarán en un cuarto de hora cada día que transcurra, hasta la percepción de la nómina.

Según Angel Cristóbal, secretario provincial del Metal de CC. OO., «se dice que no hay dinero, y se especula con que no se cobrará hasta el día 11 ó el 12, cuando en realidad, Sava-Enasa viene funcionando a pleno rendimiento».

El comité de empresa se ha dirigido a la Magistratura de Trabajo, para acogiéndose a lo previsto en el Estatuto de los Trabajadores, solicitar el 10 por ciento del dinero de la nómina, debido al retraso en el cobro.

Mañana, los representantes de Sava-Enasa acudirán con sus compañeros del grupo Pegaso de Barcelona y Madrid a una reunión, que mantendrán en la capital de España con la dirección de la empresa, para tratar de la situación económica y de otros asuntos, tales «como el posible acuerdo con la multinacional «International Harvester».

# La CTI contra las discriminaciones salariales en la Seguridad Social

Madrid, 3.— Ante la próxima discusión en las Cortes de los presupuestos de la Seguridad Social para 1981, la Confederación de Trabajadores Independientes —CTI— ha manifestado su preocupación por la «previsible nueva discriminación salarial que el Gobierno y los partidos políticos decidirán para los trabajadores del sector, según un comunicado enviado a «Efe».

El comunicado precisa que el pasado mes de enero se aplicó el aumento salarial previsto en los presupuestos, equivalente al 12,5 por ciento, «porcentaje muy inferior al pactado en el Acuerdo Marco Interconfederal de un 14 al 16 por ciento».

# bolsa de madrid

### BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	225	229
Atlántico	213	215
Central	252	252
B. E. de Crédito	220	220
Exterior E.	208	208
Hispano A.	223	225
L. Quesada	—	—
Pastor	266	266
Popular E.	249	250
Rural y M.	—	—
Santander	—	—
Vizcaya	236	236
Urquijo	138	—
Bankinter	123	121
Bankuni6n	120 EX	120
U. y Fénix	—	300

### ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	55,25	55
Hidroel. Española	67,50	67,75
Iberduero	64,50	64
Unión Eléctrica	68,25	68,50

### SIDEROMETALURGICAS

### Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	9,25	9
Citroen H.	28	—
Duro Felguera	67	67
Fasa-Renault	—	86

Femsa	53	54
M. de Santa Ana	20,50	21,50
Seat	—	—

### QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	—	—
Hidro-Nitro	24,50	—
Papelera Española	—	—
P. Leiza Sarri6	—	—
P. Reunidas	—	—
U. Exp. Río Tinto	26,25	27,25
Unión Resinera	—	224

### INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	231	232
Dragados y C.	106,50	106,50
Port. Valderribas	98	97

### MONOPOLIOS

Campsá	209	207,50
Tabacalera	123	123
Telefónica N. E.	61,50	61

### VARIAS

Finanzauto	68	68
Galerías Preciados	33	33,50

# PUERICULTURA

## ABIERTA MATRICULA



- SIN NECESIDAD DE ESTUDIOS PREVIOS.

- CURSO TEORICO - PRACTICO. PUNTUABLE PARA LA SEGURIDAD SOCIAL.

- DIPLOMA VISADO POR LA SUBDIRECCION GENERAL DE EDUCACION PERMANENTE Y ESPECIAL (MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA, MADRID).
- PLAZAS LIMITADAS.

- COMIENZO DEL CURSO: 15 DE SEPTIEMBRE.

Curso impartido por CUPER, Centro privado de enseñanza autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia con el n.º 199-I. Información y matrícula: (Distribuidor de cursos CUPER)

**ACADEMIA NOBEL**

C/ Independencia, 9. Segovia. Teléfonos: 42 69 15 y 41 26 16

DESDE ESCOCIA

## SE ESTA CELEBRANDO EL FESTIVAL DE EDIMBURGO

Por trigésimocuarto año consecutivo se celebra en Edimburgo

Desde Portugal

### MUERE EL DRAMATURGO SANTARENO

El dramaturgo portugués Bernardo Santareno ha fallecido en una clínica lisboeta, debido a hemorragias estomacales agravadas por complicaciones renales.

Santareno, de 56 años, se encontraba internado desde hace tres semanas.

Seudónimo literario de Antonio Martinho do Rosario, Bernardo Santareno fue considerado uno de los mejores dramaturgos portugueses modernos. Empezó a ser conocido a través de sus obras teatrales publicadas en su mayoría durante la dictadura salazarista, período en que enfrentaron varias limitaciones y censuras.

Autor de cerca de veinte obras de teatro, Bernardo Santareno tenía obras traducidas en español, francés, alemán, húngaro y ruso.

go el festival artístico más amplio del mundo, que tiene una duración de tres semanas.

En el programa de este año se destaca el internacionalismo artístico con intérpretes y conjuntos de Gran Bretaña y del extranjero. Asimismo, habrá 350 representaciones teatrales «paralelas» —desde obras dramáticas hasta marionetas— de las cuales 180 constituirán estrenos británicos.

Juntamente con los festivales de cinematografía y jazz y la inauguración del Congreso de Escritores, celebrado anualmente, el programa del festival atiende a todos los gustos.

El pianista chileno Claudio Arrau encabeza la lista de artistas internacionales que se presentan en el festival interpretando numerosas obras sinfónicas, corales y de música de cámara. Además del estreno de la ópera «The Fires of London», de Maxwell Davies, hay representaciones de las compañías de ópera y ballet de Escocia, el Teatro Nacional y la Royal Shakespeare Company.

El Teatro Nacional presenta obras de cofradías medievales

que se interpretan al aire libre. La Royal Shakespeare Company presenta al cómico Alfred Marks en el papel de Falstaff en «Enrique IV» y una exposición de cultura gaélica titulada «Dualchas».

Respecto a la contribución del extranjero, se cuenta con la Ópera de Colonia; el Anfiteatro de Atenas; Cricot 2, de Florencia; el Conjunto de Danzas de Australia; el Centro Cultural del Este de Vancouver y el Centre National des Arts, de Ottawa.

Entre las compañías «paralelas» hay conjuntos de Australia, Francia, Italia, Israel, Holanda, la Península del Labrador, Terranova y varios de los Estados Unidos de Norteamérica.

Uno de los acontecimientos más populares del festival es la retreta, celebrada todas las noches en la explanada del Castillo de Edimburgo, que comprende desfiles, interpretaciones musicales de bandas militares de gaitas y tambores así como exhibiciones de regimientos del Canadá, Nueva Zelanda, Estados Unidos y el Sultanato de Omán. (LPS)

## GALERIA DE ARTE



Un bello lienzo del pintor italiano Giulio Cesare Procaccini, que tiene por título «La Virgen y los santos»

## ESCAPARATE

«JUAN PABLO II A LAS FAMILIAS»

Una amplia introducción firmada por Teodoro López da paso a una colección muy interesante de discursos, homilias, cartas y otros escritos del Papa Juan Pablo II sobre un tema de tanta actualidad como es la familia. La profundidad de pensamiento, la humanidad, la sencillez y la espiritualidad del Pontífice se reflejan hondamente en el contenido de estos textos que resultan una lectura animosa y refrescante en medio de la barahúnda de nuestro mundo y de los ataques de que es objeto, constantemente, la familia (Edita Eunsa).

«AMBIVALENCIA SOCIOLOGICA»

En la sociología moderna norteamericana destaca la figura del autor de este libro, Robert K. Merton, como un auténtico adelantado y especialista de la materia. El volumen presente recoge una serie de amplios ensayos sobre temas diversos, aparte ya de la primera mitad del libro en el que los distintos capítulos giran en torno a la ambivalencia y su presencia en distintos campos profesionales (Edita Espasa-Calpe. Colección Boreal).

«HISTORIA Y COMUNICACION SOCIAL»

Manuel Vázquez Montalbán es un buen escritor del que ahora no vamos a hacer presentación alguna, por conocido. Y asimismo colabora asiduamente con artículos en prensa, varios de los cuales se recogen aquí, dentro de la unidad temática del libro, que ofrece una interesante historia de la evolución sufrida por la información y su comunicación a través de las diversas épocas. Libro de general interés pero particularmente para profesionales o estudiantes de la información. (Edita Bruguera. Círculo 64.425 pts.)

«EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA»

Una novela no larga, pero con el sello indudable del autor, Gabriel García Márquez, uno de los hispanoamericanos más brillantes en nuestros días en el mundo de la narrativa. En esta novela, primera larga de García Márquez, se adivina ya toda la preparación y solidez de que viene dando muestra a través de cuantos libros va lanzando al mercado (Edita Bruguera. Club).

«LOS INTELLECTUALES BONITOS»

Amando de Miguel, sociólogo, nos ofrece un libro muy ameno, por cuando se trata de un texto de observación en torno a personas y actuaciones directamente relacionadas con la llamada intelectualidad, concretándose especialmente a nombres de nuestros días. El libro lleva un tratamiento claramente irónico, pero no por ello deja de ser recio e incluso duro en ocasiones. La obra se ilustra con una amplia colección de fotografías. (Edita Planeta. Colección Documento).

«EPISODIOS NACIONALES»

Los volúmenes 39 y 40 de los «Episodios Nacionales», de Benito Pérez Galdós, acaban de incorporarse a la colección ya publicada hasta el momento. El primero de ellos encuadra los hechos en la etapa del general Prim, mientras que en el segundo, titulado «La de los tristes destinos», narra todas las conspiraciones y actuaciones que se produjeron en el reinado de Isabel II, a la que se designaba con el título de esta obra, en la que se produce la salida de la Reina de España tras la batalla de Alcolea. (Edita Alianza-Hernando).

«LA CELESTINA»

Nueva edición de la famosísima obra de Fernando de Rojas, en la que se ha procurado conservar el lenguaje, como obra maestra y representativa. El libro —que se ilustra también con reproducciones de ediciones primitivas— lleva un sustancioso y extenso prefacio, con un estudio del autor y un análisis de la obra, realizado por Pedro M. Piñero Ramírez (Edita Espasa-Calpe. Seleccionadas Austral).

«LA MUCHACHA QUE PENSABA DEMASIADO»

La autora Norma Meacock, cuenta en un prólogo las vicisitudes de esta novela, que en Gran Bretaña tuvo grandes problemas por culpa del tema y descripciones desde el punto de vista moral. El lanzamiento definitivo se produjo en Estados Unidos. La protagonista es una muchacha que en su vida sexual sufre una serie importante y hasta extrema de acontecimientos, a lo que une su excesiva preocupación —obsesión por pensar sobre el mundo y los hechos que se originan cada día. (Publica Grijalbo).

«EUGENIA GRANDÉ»

El famoso autor de «La comedia humana», Honorato de Balzac, dejó en esta novela un libro con indudable aire de pesimismo, pero con una perfecta descripción de imposiciones, costumbres y modos de toda una época, cuya incidencia recae en Eugenia, incapaz de hacer frente al juego que la va envolviendo y del que, inevitablemente, termina siendo víctima. Pesimismo, miseria, romanticismo... Pero sobre todo, un realismo a veces hasta cruel (Edita Bruguera. Libro Amigo. 150 pts.)

P.M.C.

**HORARIO EN LA ADMINISTRACION DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

mañanas: 9 a 2  
tardes: 5 a 6

## Finaliza la huelga de mineros en Polonia, tras firmar un acuerdo con el Gobierno

Jastrzebie, Polonia, 3.— La huelga que afectaba a unos 350.000 mineros y obreros de la alta Silesia, que siguió a las de Gdansk y Szczecin, ha finalizado oficialmente hoy, miércoles, con la firma de un protocolo de acuerdo entre el presidente del comité de huelga interempresas y el vicepresidente ministro polaco.

Por este acuerdo, los mineros han obtenido, en especial, la supresión del sistema de los «cuatro equipos», rebajar la edad de jubilación de 55 a 50 años y la posibilidad de una jubilación anticipada tras 25 años de servicios para los mineros de fondo y la semana de cinco días.

### EL LIDER OBRERO WALESA, ESPERANZADO

Bonn, 3.— El líder de los huelguistas de Gdansk, Lech Walesa, se muestra esperanzado en cuanto a los nuevos sindicatos independientes en su país.

En una entrevista para un programa de la televisión germano-occidental emitido anoche, Walesa afirmó que los trabajadores polacos habían conseguido el máximo que podía conseguirse en este momento.

Preguntado por el papel hegemónico que seguirá desempeñando, pese a los sindicatos, el Partido Comunista Polaco, el líder sindical manifestó que eso no les importaba, ya que eran

## 29 muertos a causa de la violencia política en Turquía

Ankara, 3.— Por lo menos 29 personas resultaron muertas ayer en Turquía en una de las peores jornadas de violencia política vividas últimamente en este país.

El incidente más grave se produjo anoche en Ankara cuando unos diez jóvenes arrojaron bombas y ametrallaron la sede de la Asociación de Ingenieros Agrónomos de Turquía, situada en una céntrica calle de la ciudad.

Los asaltantes, que al parecer eran extremistas de izquierda, según la Policía, irrumpieron violentamente en el edificio armado con ametralladoras y bombas. El grupo consiguió huir después del ataque, provocando el pánico entre los transeúntes.

Cuatro personas resultaron muertas y otras nueve heridas.

## SE NECESITAN PERSONAS

(AMBOS SEXOS)

Promoción cultural, trabajo fácil, dirigido entregar y recoger «test»

Presentarse en Avda. Fernández Ladreda, 8, 3.º, B, los días 4 y 5 del presente mes, de 10 a 1 y 5 a 9

sindicalistas y no deseaban entrometerse en el papel del partido.

Walesa, trabajador en los astilleros Lenin, se autocalificó en dicha entrevista de «sindicalista y nada más que sindicalista» y se declaró dispuesto a luchar con todos los medios a su alcance por los veintidós puntos reivindicativos expresados en su programa.

## Comienza oficialmente la campaña electoral en Estados Unidos

Le Monde, Washington.—La carrera hacia la Casa Blanca se abrió oficialmente ayer, cuando Estados Unidos lleva ya casi un año de campaña electoral, de hecho, y acaba de vivir las elecciones primarias más largas y costosas de su historia. Todo esto hace que los norteamericanos entren en la campaña oficial saturados de informaciones sobre los candidatos, programas y partidos.

Las paradojas de esta campaña aparecen con toda claridad en los temas tratados tradicionalmente. En ocasiones anteriores, los republicanos han centrado sus campañas en la política exterior, recordando que las últimas guerras han estallado siempre bajo administraciones demócratas, mientras que los demócratas culpan al «viejo gran partido» de todas las catástrofes económicas.

Esta vez se produce el fenómeno inverso. El punto débil de Carter es el paro y la inflación, por lo que intenta desviar su campaña hacia la política extranjera, señalando que las intenciones que Reagan tiene en este campo pueden llevar al país a la guerra.

Por su parte, los republicanos han descubierto su vocación social y asumen la defensa de las víctimas de la crisis.

La realidad es que, por primera vez desde hace muchos años, ningún pretendiente de la Casa Blanca se ha hecho portador de un gran proyecto progresista, y los tres candidatos, incluido el independiente Anderson, han tomado el conservadurismo por bandera.

## Hua Guofeng sustituido de la Presidencia del Gobierno chino

Pekín, 3.— Coincidiendo con las actuales sesiones del Congreso del pueblo el presidente Hua Guofeng ha sido sustituido en la Jefatura del Gobierno por Zhao Ziyang, vicepresidente primer ministro y miembro del Politburó.

Este relevo, que se daba como prácticamente hecho desde hace algunos meses, ha sido confirmado hoy por el propio presidente Hua Guofeng al ministro de Asuntos Exteriores japonés Masayoshi Ito, quien se encuentra oficialmente de visita en la República Popular China.

El presidente Hua ha explicado al ministro de Asuntos Exte-

riores del Japón, que después de aceptar su propia dimisión, el Comité Central del Partido Comunista chino ha decidido que Zhao Ziyang le sustituya al frente del Gobierno.

Después de afirmar que el nuevo jefe del Gobierno no reúne méritos más que sobrados y que posee una gran experiencia tanto en la esfera civil como en la militar, el presidente Hua ha precisado que lo que se espera de él es que «emprenda amplias reformas económicas para tratar de convertir este país en una moderna potencia industrial».

Efe.

## ASESINADO UN TELETIPISTA ITALIANO POR CONFUSION

Roma, 3.— Dos jóvenes que viajaban en una moto asesinaron anoche en Roma, a Maurizio de Leo, de 34 años, teletipista del diario romano «Il Messaggero».

A los pocos minutos del asesinato, un anónimo comunicó por teléfono a una agencia informativa el siguiente mensaje: «Aquí los «Núcleos Armados Revolucionarios». Acabamos de ejecutar a Michele Concina, de «Il Messaggero»».

Michele Concina, de 26 años, es un redactor de dicho diario especializado en terrorismo, al que evidentemente los terroristas confundieron con Maurizio de Leo.—Efe.



Allahabad (India).—Varias familias del poblado de Allahapur, en el término de Allahabad, han sido apresadas por las inundaciones que han tenido lugar en dicha localidad. Las inundaciones han afectado a numerosos pueblos y a más de 100.000 personas. (Telefoto Efe/Upi)

## Portugal incrementará su cooperación militar con Estados Unidos

Lisboa, 3.— Portugal puede incrementar en los próximos meses su cooperación militar con los Estados Unidos mediante la instalación de un portaaviones en la bahía de Sines, y la intensificación operativa de la base de Lejes, en las Azores.

Semejantes proyectos podrían «devaluar» considerablemente el papel estratégico de España y condicionar las conversaciones para la renegociación del Tratado de Amistad y Cooperación con Washington, que se desarrollará próximamente.

Una delegación americana, formada por funcionarios del Departamento de Estado y del Pentágono, se encuentra en Portugal estos días estudiando prioritariamente la instalación de un portaaviones en la bahía de Sines. Parece ser que la ubicación de dicho portaaviones en la desembocadura del Tago, a la entrada de Lisboa, ha sido definitivamente rechazada por razones de seguridad.

## PANORAMICA

**COLOMBIA:** El Parlamento andino pronunció ayer en Bogotá su más enérgica condena por la intervención militar boliviana en las universidades del país tras el golpe militar que depuso a la presidente Lidia Gueiler.

**AUSTRIA:** El tenor catalán José Carreras, que ya tuvo una brillante actuación en los festivales de Salzburgo, cautivó anoche al público vienés en la inauguración de la temporada de ópera 1980-81.

**GUATEMALA:** El Congreso de Guatemala eligió ayer, martes, al coronel Oscar Mendoza Azurdia como nuevo vicepresidente de este país.

**PORTUGAL:** El «Frente Socialista y Republicano», ha presentado hoy en Lisboa el programa de Gobierno que se propone aplicar caso de que triunfe en las elecciones generales del 5 de octubre próximo en Portugal.

**SIRIA:** El presidente sirio, Hafez el Assad, ha reaccionado rápida y favorablemente al llamamiento dirigido el lunes por su colega libio, Moammar el Gadafi, a favor de la fusión entre los dos estados árabes.

**HOLANDA:** El Senado holandés aprobó por unanimidad el proyecto de creación de la figura del «defensor del pueblo», al cual podrá recurrir cualquier ciudadano directamente cuando estime que han sido vulnerados sus derechos por la Administración.

# ANTONIO PRIETO: «EL GAMO DE HONTORIA», UN SEGOVIANO OLIMPICO (I)

«En el colegio lo que menos me gustaba era el atletismo»



— Hola, buenos días, ¿Me podría decir dónde vive Antonio Prieto?

— Pues mire, mejor le acompaño hasta la puerta, pues aunque este pueblo, ya lo ve usted, no es grande, seguramente tendrá que preguntar a alguien para llegar allí.

Dialogaba de esta forma con un habitante de un barrio segoviano Hontoria, del que habría muchas cosas que decir para sonrojo del colectivo de concejales del Ayuntamiento de la capital, y para el pleno conocimiento de los ciudadanos, que son los mismos a quienes con abundantes promesas piden el voto en las campañas electorales. De todas formas, otro día y en otro lugar de este periódico, vamos a tratar de informar sobre el asunto.

Cuando llego a la casa de Antonio Prieto, el último olímpico segoviano que hasta el momento tenemos, me abre la puerta un familiar suyo. Pregunto por el campeón y me dicen que no está. «Se marchó de caza», argumentan. Este Antonio, es que no para.

— Si no le importa decirle que volveré esta tarde...  
— No se preocupe que cuando Vd. venga estará esperándole. Agradezco la deferencia y vuelvo a las calles de la adoquinada ciudad. Nótese la diferencia.

## CON UN DEPORTISTA

Son las cuatro de la tarde. Llego a las inmediaciones de la casa de Antonio, el cual se encuentra ayudando a su padre en tareas familiares. Le manifiesto mi deseo de hacerle algunas preguntas para publicar sus respuestas en «El Adelantado de Segovia» y el atleta, sin reparo alguno por su parte, se pone a la disposición del informador.

— Vamos al bar, ¿te parece?. Y pegados al humeante y caliente descafeinado nos ponemos a dialogar.

## LOS COMIENZOS

Antonio Prieto nace en Hontoria el 11 de enero de 1958. Cuando cumple la edad escolar acude al colegio de la localidad donde se inicia en el aprendizaje de la cultura.

— Allí, me dice Antonio, me encuentro con un profesor fabuloso, D. Quirico Palomar, el cual nos da todo cuanto tiene y sabe. Somos muchos los que le estamos agradecidos por la gran siembra que aquí dejó.

Prieto, en estos tiempos, no pasa de ser un alumno más. Como todos los compañeros de clase se enrola en los equipos de baloncesto y fútbol que se crean en el colegio. El fútbol no se me daba mal. Cómo sería que hasta me propusieron jugar con el equipo juvenil de la G. Segoviana, y hasta jugué un encuentro», me dice con una amplia sonrisa.

Su primer contacto con el atletismo lo es a través de su participación en los Juegos Escolares y formando en el equipo de cross que en el colegio se forma.

«Recuerdo», comenta, que queríamos correr todos los alumnos. El caso es que yo participé y quedé segundo».

Sin embargo la prueba no fue nada satisfactoria para Prieto. «Al otro día, señala, tenía un dolor tremendo en las piernas y me propuse no seguir por los caminos del atletismo».

## CAMBIO DE ESCUELA

A los catorce años Antonio marcha a estudiar a la Escuela Taller de Formación Profesional «Angel del Alcázar». Su idea es la de conseguir el título de oficialía industrial, lo cual logra tres años de estancia y estudios en el centro.

Sin embargo, y pese a que su idea deportiva no va, ni de lejos, por el atletismo, en 1975, fecha en que se celebra en Segovia el Campeonato de España de Cross para Debutantes, se dirigen a él con el fin de que tome parte con el equipo representativo de nuestra ciudad.

«En principio les dije que no. Entre otras cosas porque yo no

había entrenado y el cross, por la experiencia que tenía, no me gustaba nada. Además yo había corrido a lo sumo cuatro domingos al año. Sin embargo, días después, acudieron otra vez a invitarme y lo hicieron acompañados de D. Quirico, y no tuve más remedio que aceptar. A él no podía negarle nada».

Total, que el equipo segoviano participa y gana la prueba. Lo componían Llorente, Arroyo, Calle, Guerra y Prieto. Llorente queda 2.º y Prieto el 5.º.

## SALE DE SEGOVIA POR VEZ PRIMERA

Pese al éxito que suponía el título conseguido, Prieto continúa sin encontrar su camino en el atletismo. Sin embargo un buen día recibe una notificación de la Federación Española de Atletismo por la que se le invita a tomar parte en una concentración de atletas en Castelfells. A la misma también acude Santiago Llorente.

«La verdad es que ni lo esperábamos. Date cuenta, indica Antonio, que allí nos encontramos con Haro, Cerrada, etc. Aquello era un «mundo» nuevo para nosotros».

Sin embargo el atleta de Hontoria vuelve de la concentración y durante un año vive sin preocuparse para nada de entrenamientos ni de atletismo en general. Se dedica, únicamente, a sus estudios.

## UNA VISITA INESPERADA

Un buen día del mes de mayo de 1976 llega hasta su casa José Luis Pascual Piqueras, un entrenador segoviano al que muchos atletas españoles le deben lo que son en este campo del atletismo. Por aquél entonces entrenaba también a Santiago Llorente y le propone marchar a Madrid. Pero este es otro capítulo en la vida del atleta que comentaremos mañana.

J.M.<sup>a</sup>  
(Fotos Aurelio M.)

# LA QUINIELA

Según la vemos para la primera jornada de Liga:

Osasuna-Las Palmas .....	1 x
Valencia-Real Sociedad .....	1
Gijón-Betis .....	1
Español-Hércules .....	1 x
Murcia-Barcelona .....	1 x 2
Sevilla-Salamanca .....	1
At. Bilbao-Zaragoza .....	1
Almería-Real Madrid .....	1 x 2
At. Madrid-Valladolid .....	1
Palencia-Granada .....	1
Ceuta-Málaga .....	1 x 2
Sabadell-Cádiz .....	1
Elche-Oviedo .....	1
Huelva-Castellón .....	1

## SIGNOS DE LA TEMPORADA 1979/80

Cabe recordar que en el curso de la temporada 1979/80 se pronosticó sobre un total de 587 partidos en el conjunto de las cuarenta y dos jornadas.

El reparto de signos fue el siguiente:

Resultados favorables a los equipos consignados en primer lugar (1), 328.

Empates (x), 167.

Resultados favorables a los equipos consignados en segundo lugar (2), 92.

Los porcentajes resultantes fueron los siguientes:

1 .....	55,87% (56%)
x .....	28,44% (28%)
2 .....	15,67% (16%)

## La huelga de futbolistas, «un tema profesional»

Así lo calificó el ministro Ricardo de la Cierva

Madrid, 3.— El campeonato nacional de Liga de fútbol, que dará comienzo el próximo día 7 de septiembre, se enfrenta a dos problemas antes de su desarrollo: la huelga de futbolistas, convocada por la «AFE», para la segunda jornada de Liga y la retransmisión televisiva de los partidos de fútbol.

La redacción central de «Efe-Deportes» consultó esta tarde, sobre ambos temas, con los máximos responsables del deporte en España, el ministro de Cultura, Ricardo de la Cierva, y el secretario de Estado para el Deporte, Jesús Hermida, y con un representante de la Real Federación Española de Fútbol.

El ministro de Cultura calificó la prevista huelga de futbolistas como «un tema profesional». Ricardo de la Cierva subrayó que «hay un periodo de negociación, en el que nosotros intervendremos a través de la Secretaría de Estado para el Deporte».

Afirmó seguir los acontecimientos «con mucho interés» y declaró que «tengo mucha esperanza en que tenga una resolución favorable para todos, aunque como ministro, no me debo inmiscuir».

En cuanto a la retransmisión de los partidos del campeonato de Liga por Televisión Española, el ministro afirmó que «las conversaciones son inmediatas y ya han existido reuniones preparatorias».

Por su parte, Jesús Hermida, secretario de Estado para el Deporte, afirmó que «de la posible huelga de futbolistas estoy informado únicamente por los medios de comunicación social».

El secretario de Estado para el Deporte afirmó que la huelga «es una cuestión meramente profesional. La Federación y los clubs son autónomos y en consecuencia el tema no está en la jurisdicción del Consejo Superior de Deportes».

Finalizó diciendo que «esperamos que se resuelva satisfactoriamente para todas las partes».

Sobre la transmisión por televisión de los partidos de fútbol, el Consejo Superior de Deportes, en palabras del secretario de Estado:

«Respetando las competencias de los clubs y los criterios de RTVE, estamos estudiando la situación. El CSD, que quiere estar sensibilizado con los deseos de la opinión pública desea una solución que respete los legítimos intereses de los clubs, dentro de los condicionamientos técnicos y de programación de RTVE».

Finalmente afirmó que el Consejo Superior de Deportes «mediará para que este acuerdo final sea posible en beneficio de los lógicos deseos de millones de aficionados».

## Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

## Carta de la Federación Provincial de Atletismo al alcalde de Segovia

En torno a unas manifestaciones del concejal señor Fuentetaja

Sr. Director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Muy Sr. nuestro:

Adjunto le remitimos copia de escrito enviado al Ilmo. Sr. Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, con el ruego de que lo publiquen dentro de sus espacios informativos.

Sin otro particular, atentamente,

Fdo. **Jaime Bermejo Carbonell**  
Presidente Fd. Provincial

\*\*\*

«Segovia, 1 de septiembre de 1980. Ilmo. Sr. Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Segovia.

Muy Sr. nuestro:

Como presidente de esta federación y ante las palabras del concejal responsable del deporte en el Excmo. Ayuntamiento, que consideramos lesivas contra el atletismo segoviano, contra nuestro director técnico D. Isaac Sastre Rivera, persona entrañable y motor del atletismo de nuestra ciudad como entrenador de la gran mayoría de nuestros prestigiosos atletas y siendo también lesivas contra el atleta internacional Jaime Gila Marazuela, queremos puntualizar lo siguiente:

1.º El atleta de Madrid Antonio Prieto, nacido en Segovia y apreciado amigo de todos nosotros, salió de esta ciudad por unas circunstancias ajenas a los directivos que en ese momento regían esta Federación presidida por D. Juan José Fuentes, que, recordamos ha sido galardonado el año anterior por los deportistas y sus representantes en Segovia con la medalla de plata al mérito deportivo y que en la actualidad ostenta el cargo de vicepresidente segundo de esta provincial y presidente del Colegio de Jueces, quien puede aclarar la «emigración» de Prieto.

2.º El interés tan súbito del Sr. Fuentetaja por el atletismo se podía encauzar en impedir que se pierdan más atletas por falta de medios o por lesiones debidas al mal estado de las pistas municipales de atletismo; también se podía interesar porque nos lleguen los recursos económicos aprobados por ese Excmo. Ayuntamiento y que impiden una normalidad en nuestras actividades a estas alturas de temporada.

3.º Más importantes deben ser para los segovianos los éxitos, aunque sean menores, de los atletas que llevan los colores de Segovia que los de otros que defienden los de otras provincias a no ser que «nadie es profeta en su tierra».

4.º Tenemos que lamentar y denunciar la mala fe o ignorancia, «ambas graves», que el Sr. Fuentetaja ha demostrado ya que no se ha dignado a solicitar

del Excmo. Ayuntamiento una felicitación para los atletas segovianos que en equipo consiguieron el rotundo éxito de ascender a Segunda División en la prueba celebrada en Segovia el pasado 10 de agosto. Este resultado colectivo debe ser considerado más importante que los individuales porque 20 monedas de peseta valen más que una de «duro», se entiende todas de curso legal.

Aprovechamos la ocasión para saludarle atentamente,

Fdo. **Jaime Bermejo Carbonell**  
Presidente del Consejo Directivo de la Federación Provincial.»

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### FUTBOL

En la final de juveniles del trofeo «Bernabéu», el Real Madrid se impuso al Benfica por cuatro a cero.

\*\*\*

En el homenaje a Costas y De la Cruz, el «Inter» de Porto Alegre y el Barcelona empataron a dos goles.

\*\*\*

El homenaje a Tino, celebrado en el Plantío, enfrentó al Burgos con el universitario mejicano. Ganó el primero por dos a uno.

\*\*\*

El club Osasuna cerró la temporada anterior con un superávit de 20 millones de pesetas. El presupuesto para la presente es de ciento setenta millones.

### CICLISMO

Hoy comienza la 60 vuelta a Cataluña que tendrá un prólogo contra reloj en San Carlos de la Rápita.

Ayer, en el trofeo Mas Ferrer, venció Juan Martín Ocaña.

### TENIS

En el último partido de octavos de final del Open de Estados Unidos que se disputa en Flushing Meadow, el norteamericano Jimmy Connors, que ayer cumplió 28 años de edad, venció al sudafricano Bernie Mitton por 7-6, 6-4 y 6-4.

# 1 X 2

YA pueden sellarse QUINIELAS para la primera jornada de Liga

Hágase millonario por sólo veinte pesetas

## Noticias deportivas «así» de cortas

Hoy, presentación del Imperio. El C. D. Acueducto tendrá déficit. 80 jugadores controlará la G. Segoviana. Sólo un equipo de balonmano en Segunda. Jaime Gila, internacional

### BALONCESTO

Hoy, esta tarde, a las 8, en el pabellón «E. Teodosio», va a tener lugar la presentación oficial del C.P. Imperio. Según nos manifestaba el propio presidente hace algunas fechas, la idea es que los jugadores realicen diferentes ejercicios con el balón a las órdenes de V. Ramos. En la cancha también estarán los dos nuevos fichajes. Si usted quiere pasar un rato agradable acuda a esta presentación. Y si ha pensado, aunque sea «ligemente», en hacerse socio del club, esta tarde lo podrá comentar con cualquiera de los directivos que allí acudirán.

### FUTBOL

Tras la celebración de la Asamblea del C. D. Acueducto, cuestión que tuvo lugar el pasado lunes, y una vez comprobados los números que la tesorería que el club presentó, se llegó a la conclusión de que el club rojiblanco concluirá la temporada con números «rojos» valorados en alrededor de 200.000 pesetas. Ello, tras haber pagado a los jugadores su asignación mensual, (si no entendimos mal sobre unas 4.000 pesetas mensuales), y las correspondientes «primas» monetarias. ¡Lo que tienen que luchar los directivos de los clubs, que como el Acueducto, no podrán dejar nunca de ser modestos! Pero si es que había que erigirles un monumento, oiga.

### MUCHO «TOMATE»

Entre equipos de prejuveniles, juveniles, el que jugará en la comarcal y el de los «mayorzotes», la G. Segoviana va a controlar en la presente temporada no menos de una plantilla de 80 jugadores. Claro que el problema se plantea «ya» mismo, ¿dónde entrenan? Donde lo vienen haciendo habitualmente, es decir, en La Albuera? Pues justamente allí los hemos visto y es prácticamente imposible que ello se pueda llevar a efecto.

Me decían que, dado que cuando los días se acorten no habrá posibilidad de que ninguno de los equipos entrenen, se intentará la posibilidad de dirigirse a algún pabellón y dentro de las posibilidades que el club tiene, solicitar día y hora. Aunque la cancha de un pabellón para entrenar un equipo de fútbol no es lo más adecuado.

### BALONMANO

Decíamos días pasado que podrían ser dos los equipos de Segovia que en la próxima temporada tomarán parte en la Segunda División nacional de balonmano. Sin embargo, y por noticias que hemos recogido de última hora, da la impresión de que solamente será uno el que participe, y como es lógico suponer el representante sería el equipo que salga de la fusión entre el C.P. Hucha y el C.D. Rufiner.

### ATLETISMO

La Federación Provincial de Atletismo va a contar en breves fechas con un nuevo atleta de

categoría internacional. Se trata de Jaime Gila Marazuela. (Tanto va el cántaro a la fuente). Nos dicen que tras la concentración que la Federación Española va a llevar a efecto en Barcelona, Jaime tomará parte, formando con el equipo español, en el encuentro triangular a celebrarse el día 14 de este mes en la Ciudad Condal, entre Italia, Bélgica y España. Total que el marchador segoviano, con sus 20 años recién cumplidos y en base

a su dedicación, preparación y superación personal, ha conseguido, con la ayuda y colaboración de su entrenador, Isaac Sastre, la internacionalidad deportiva. Enhorabuena al subcampeón nacional de 20 km. marcha.

Esperemos que el atleta segoviano, ahora cumpliendo el servicio militar en el campamento de El Ferral, obtenga el permiso necesario para acudir a dicho encuentro.—J.M.\*

# SUCESOS

## ESTAFABA CON CHEQUES BANCARIOS FALSIFICADOS

Las Palmas de Gran Canaria, 2.—Inspectores de Policía de la Comisaría de Las Palmas han logrado la detención de un habilidoso estafador que había falsificado unos 30 cheques bancarios por un valor que supera los cinco millones de pesetas.

Se trata de Arturo Miguel Barroso Llerena, de 43 años de edad, natural y vecino de Las Palmas, que ha pasado a disposición judicial, tras su confesión en Comisaría.

La detención se pudo realizar por la denuncia que presentó en la Comisaría una señora, que se había dado cuenta la habían estafado. Cuando fue a cobrar uno de estos cheques se dio cuenta no sólo de que no tenía efectivos, sino que se trataba de un talonario que había sido sustraído a otra persona hacia algún tiempo.

Aunque la Policía tenía noticias de las «actividades» del hábil estafador, hasta ahora no pudo lograr su detención, pues Arturo Barroso Llerena, solía utilizar variada documentación falsa.

## DETENIDO EL PRESUNTO ASESINO DE LA JOVEN APUÑALADA EN LA LAGUNA

La Laguna (Tenerife), 2.—Inspectores de la Comisaría de La Laguna han procedido a la detención de uno de los supuestos autores del asesinato de la joven María Milagros Hernández, de 17 años, que resultó muerta ayer a puñaladas en el monte de Las Mercedes, como ya informamos.

El detenido ha sido trasladado a la Jefatura Superior de Policía de Santa Cruz de Tenerife, donde está siendo interrogado. Fuentes de la Policía indicaron que se trata de un joven con antecedentes psiquiátricos.

En este momento se realizan activas gestiones para proceder a la detención del otro sospechoso.

## ASESINADA A CUCHILLADAS EN EL CEMENTERIO DE PALMA DE MALLORCA

Palma de Mallorca, 2.—Una mujer en estado preagónico que presentaba varias cuchilladas en diferentes partes del cuerpo, fue hallada anoche en la entrada del cementerio de Palma, en medio de un gran charco de sangre.

Poco antes de morir en un coche que la trasladaba a un centro hospitalario, la mujer dijo que la había atacado un individuo que surgió de entre los matorrales, en el interior del cementerio.

María Dous Rigo, de 49 años, tenía las ropas intactas y cierta cantidad de dinero en el bolso, lo que descarta los abusos deshonestos o el robo como móvil de la agresión.

## UNA NIÑA PERMANECIO DOCE HORAS ATADA A UNA CAMA

Palma de Mallorca, 2.—Una niña de siete años permaneció doce horas atada a una cama con una cadena y dos candados, castigada por su padre, en el barrio de Son Dameto de Palma.

El padre de la niña, José Cáceres Gantullo, de 41 años, escondió las llaves de los candados y advirtió a su mujer e hijos que no trataran de liberarla. El padre se ausentó de la casa, y la madre optó por llamar a la Policía ante la tardanza de su marido.

La Policía llegó al domicilio casi en el mismo momento en que volvió el padre, y una vez liberada la pequeña, que fue trasladada a un centro sanitario donde se le apreciaron heridas de carácter leve, el padre pasó a disposición judicial. Según parece, José Cáceres ya había maltratado a la niña en anteriores ocasiones.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso, temporada. Teléfono 426739.

**NECESITO** piso en alquiler. Más de 200 m<sup>2</sup>. Teléfono de Palencia (988) 741279.

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 427720.

**SE** necesita nave en alquiler, 800 ó 1.000 m<sup>2</sup>. Teléfono 425269.

**SE** alquila piso céntrico, para oficinas. Teléfono 425404.

**ALQUILO** pensión completa. Teléfono 424254.

**ALQUILO** piso amueblado. Zarzuela del Pinar. Teléfono 2.

**ALQUILASE** temporada amplio piso amueblado. Teléfono 412044.

**SE** admiten huéspedes, dormir o pensión completa. Teléfono 420334.

**SE** alquila piso amueblado temporada curso. Telf. 413560.

**SE** alquila piso en Alicante, temporada invierno. Informa: Telf. 421786 (P. Ultralás).

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- **NO COMPRE NI VENDA PISO**
  - **NO COMPRE NI VENDA CASA**
- sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

**LLANCASA.** Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

**LLANCASA.** Pisos en construcción, calle Ezequiel González, varias dimensiones. Facilidades.

**LLANCASA.** Piso barrio del Carmen, cuatro dormitorios, calefacción individual. Facilidades.

**LLANCASA.** Oportunidad ático y local en Puente San Lorenzo. Facilidades.

**LLANCASA.** Traspaso bar-restaurante muy acreditado, buena situación. Información personal.

**LLANCASA.** Chalets Las Navillas, Ortigosa, La Losa, etc. Precios interesantes.

**LLANCASA.** Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia. Facilidades.

**LLANCASA.** Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

**LLANCASA.** Vende pisos, solares locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, primero, teléfono 425358.

**MIGUEL TOVAR:** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**TOVAR.** Magníficos pisos Ezequiel González. Próxima terminación. Facilidades 3 a 6 años.

**TOVAR.** La Granja viviendas lujo a precios normales. Calefacción, garajes.

**TOVAR.** Pisos en Conde Sepúlveda, José Zorrilla, Vía Roma, San José, frente Estación, José Antonio.

**TOVAR.** Piso Los Castillos. 4 dormitorios, trastero. Muy mejorado. Facilidades.

**TOVAR.** Traspaso droguería-mercadería, instalada. Zona muy comercial. Renta mínima.

**TOVAR.** Local 250 metros zona Alférez Provisional. Traspaso. Oportunidad.

**TOVAR.** Palazuelos, parcela urbana 2.500 metros. Precio mínimo por repercusión.

**TOVAR.** La Granja. Traspaso local 260 metros, céntrico. Tres fachadas.

**MIGUEL TOVAR:** Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**APIMOSA,** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

## COMPRAS

**ANTIGUEDADES,** armas antiguas, monedas, muebles y menudencias. Teléfono 415214.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

**SE** dan clases de recuperaciones de inglés, a todos los niveles, por profesor nativo titulado. Teléfono 427537.

**ACADEMIA Nobel,** informa comienzo cursos primeros septiembre.

**OPOSICIONES** Cuerpo Superior de Policía. Título C.O.U. Ambos sexos.

**PUERICULTURA.** Título autorizado por el M. E. C. Sin necesidad estudios previos. Puntuable para la Seguridad Social.

**AZAFATAS** de Relaciones Públicas y Vuelo. Título autorizado por el M. E. C. Carrera con magnífico porvenir.

**TAQUIMECANOGRAFIA.** Métodos modernos. Novísimo material didáctico. Horario mañana y tarde.

**GRADUADO** Escolar. Por evaluaciones. Autorizado por el M. E. C. Abierto plazo matrícula.

**ACADEMIA Nobel.** Independencia, 9. Teléfono 426915.

**SE** prepara para el ingreso en la Academia General Básica de Suboficiales. Teléfono 420112, de 10 a 1.

## GANADOS

**VENDO** cerdos destete. Travesía Obispo Quesada, 34. Segovia.

**VENDO** sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

## PENSIONES Y HOSPEDAJES

**MATRIMONIO** sin hijos daría habitación por sus trabajos domésticos. Teléfono 420334.

## PERDIDAS

**EXTRAVIADOS** tres chotos charolés, 200-220 kilos. Doroteo de Frutos. Roda. Teléfono 14.

## TRABAJO

**¡BUSCAMOS!** Un hombre de buena presencia con dotes y visión comercial, de reacciones rápidas, que quiera realmente trabajar y no le importe entrar en un ramo desconocido. Ofrecemos: Gerencia en total autonomía, productos de exclusiva en España, trabajo organizado por central, apoyo publicitario en T.V., mercado ilimitado de consumo y 4.000.000 pesetas beneficio anual neto. Imprescindible: Disponer pequeño capital, oficina, poder viajar de inmediato a Barcelona para entrar en selección, estancia dos días. Datos, información y selección previa. Tel. (93) 3233304, 3233252 y 3233104.

**SE** necesita empleada de hogar. Conde Sepúlveda, 30, 5.º-D.

**NECESITO** empleada de hogar fija, buen sueldo. Telfs. 422719 - 420462.

**SE** necesita empleada de hogar, sabiendo cocinar; preferible mayor. Sueldo 20.000. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 17. Razón: Portería.

**SE** ofrece pintora para empapelar, pintar paredes, puertas, etc. Teléfono 425640.

**SE** necesita empleada hogar fija o asistente. Teléfono 427204.

**NECESITO** mujer responsable empleada de hogar, buen sueldo. Teléfono 415542, de 9 de la tarde en adelante.

**SE** necesita empleada de hogar fija o asistente. Teléfono 427151.

**NECESITO** empleada hogar interna Madrid, matrimonio un hijo. Telf. 470765.

**SE** necesita empleada de hogar de 8 a 16. Avenida José Antonio, 22, bajo portal.

**SE** ofrece contable con referencias. Teléfono 414442.

**SE** necesita empleada de hogar, de 9 mañanas a 4 tardes. Teléfono 424112.

## TRASPASOS

**LOCAL** 83 metros cuadrados acondicionado para negocio, oficina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Interesados: Teléfono 424799.

## VARIOS

**NOVIOS,** su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

**REFORMAS** de todas clases: alicatados, solados, ebanistería, muebles a medida, colocación de puertas, moquetas, pintura, fontanería, locales comerciales totalmente instalados de toda clase de negocios. Facilidades de pago. Infórmese. Telfs. 2328655, 2312374.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

**COVIVIENDA.** Sistema cooperativo creado por segovianos, en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de costo. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

**CONSTRUYASE** su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

## VEHICULOS

**VENDO** R-8 y 850. Teléfono 420952.

**VENDO** R-5 GTL del año 1977. Judería Nueva, 10 (desván).

**OLDSMOBILE** gasolina, perfecto estado. Teléfono 420877. Sr. Fernández.

**SE** vende Seat 1500 gasolina, perfecto estado. Teléfonos 420877. Sr. Fernández.

## VENTAS

**RODAMIENTOS** Ferber, retenes, correas transmisión tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, manguetas de tractores. Travesía José Antonio, 15.

**CERCADOS** Reques. Cercado de fincas, materiales para cerramientos. Telf. 804563 Talavera y 429070 Segovia.

**PISOS** 38.000 pesetas/mes (aproximadamente), más entrada e hipoteca. Pertierra, Ezequiel González, 30.

**PERTIERRA.** Viviendas muy céntricas, próxima terminación. Facilidades. Ezequiel González, 30.

**LOCALES** comerciales. Plaza Santa Eulalia. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

**MAHONIAS.** Locales actividad comercial y profesional. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

**GARAJES** José Zorrilla, 87, Plaza Santa Eulalia, Ezequiel González, 30. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

**PERTIERRA.** Pisos muy céntricos. Llave en mano. Ezequiel González, 30.

**SE** venden 12 ambulancias con garaje, taller y clientes fijos; facilidades. Teléfonos 4490194 y 4492633.

**PISCINAS,** pistas de tenis y complementos. Teléfono 422097.

**MUEBLES** Lázaro. Grandes almácenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

**CHALET** a estrenar Parque Robledo, 500 metros cuadrados, tres plantas, jardín, calefacción, pozo. Teléfono 424799.

**FINCA** para edificar, junto río en Anaya. Teléfonos 422601 y 427202.

**SU** vivienda-chalet en Torrecaballeros, tres dormitorios, jardín-huerto privado, vistas a la sierra, desde 103 m<sup>2</sup> construidos. 500.000 pesetas entrada, hipoteca Caja Ahorros 1.000.000, resto 4 años, 31.900 pesetas mensuales. Información teléfonos 415714 de Segovia y 2434042 de Madrid. Sábados y domingos en la Urbanización La Cerca de Torrecaballeros (frente al Horno de Asar).

**SE** vende cocina Fagor esmaltada, plancha, horno y dos fuegos. Armario Kelvinator dos cuerpos. Turmis. Seminuevos. Todos de uso industrial. Apartado Correos N.º 9. La Granja (Segovia).

**VIVIENDAS,** pisos-chalet con jardín y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

**VIVIENDAS** carretera Trescasas y calle Gascos. Plazas de garaje carretera Villacastín. Locales en diferentes sitios de Segovia. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

# GRAN GALA DE LA NOVIA 80 - 81

ORGANIZA:

**Boutique CELIA**

COLABORAN:

VIAJES AZOR  
MUEBLES JUAN FRANCISCO LOPEZ  
ELECTRODOMESTICOS J. HORCAJO  
RESTAURANTE LAGO  
REGALOS LAR'T  
JOYERIA LARUMBE  
PERFUMERIA MOSIAL  
FOTOS PARIS  
PELUQUERIA SEVILLANO

GRAN SORTEO DE REGALOS PARA LAS NOVIAS QUE HAYAN RECOGIDO LA INVITACION EN CUALQUIERA DE ESTOS ESTABLECIMIENTOS.

ELECCION DE MISS NOVIA 80 CON MARAVILLOSOS PREMIOS

DIA 4, A LAS 8,30

CLUB LAGO

ENTRADA LIBRE

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

## ETA, autora del asesinato de Fernández Guzmán en Santurce

Bilbao, 3.—ETA, en una llamada al diario «Egin», se ha manifestado autora del atentado que ha costado la vida a Antonio Fernández Guzmán, de 33 años de edad y chofer portuario, ocurrido poco antes de las ocho en la localidad vizcaína de Santurce, cuando el señor Fernández Guzmán se dirigía a su trabajo en la empresa «Termasa», del puerto de Santurce. Se desconoce por el momento que ra-

ma de esta organización fue la autora, aunque por la munición empleada se sospecha que sea ETA Militar.

Antonio Fernández Guzmán recibió unos ocho impactos de bala, uno de ellos en el corazón y los demás en el torax.

Antonio Fernández Guzmán había nacido en Huesma (Jaén) y vivía en Santurce desde hace varios años. Estaba casado y

tenía un niño de ocho años y una niña de cinco.

Uno de sus cinco hermanos, Nicolás, también vecino de Santurce, dijo a «Efe» que Antonio no tenía, que él supiera, «ningún tipo de militancias ni política ni sindical. No puedo explicarme los motivos que han impulsado a los asesinos a matar a mi hermano».

Nicolás Fernández Guzmán añadió que se enteró de lo sucedido cuando iba a trabajar «vi bastante jaleo por la calle Capitán Mendizabal —precisó— y un conocido me dijo «creo que han matado a tu hermano».—Efe

## ETA no es problema primordial para el Gobierno vasco

Bilbao, 3.—«ETA» no es un «problema primordial» para el Gobierno vasco, según señala el consejero del interior del citado ejecutivo, Luis María Retolaza, en unas declaraciones que publica hoy «La Gaceta del Norte». Entiende Retolaza que el problema de «ETA» está dentro de otros muchos, pero que lo primordial «es lograr las cotas políticas que están en el Estatuto».



El lujo es el lujo, y las joyas son las joyas. Y este bikini —prenda muy actual por hallarnos en verano—, vale nada menos que unos 3.500.000 pesetas, sin incluir, claro está, a la señorita que lo luce. Y es que está realizado en platino y fina pedrería. De ahí la admiración de este guardia londinense (la escena es en Londres), aquí sí incluida la señorita, claro.

## Las empresas no necesitarán avales bancarios para aplazar sus pagos a la Seguridad Social

Madrid, 3.—Las empresas con deudas a la Seguridad Social no necesitarán avales bancarios para aplazar sus pagos, ha podido saber «Efe» en fuentes oficiales.

En cuanto se apruebe la disposición correspondiente, las sociedades que deseen fraccionar o aplazar el pago de sus deudas a la Seguridad Social deberán presentar a la Administración un plan de viabilidad de la empresa, elaborado por algún organismo solvente, que asegure la supervivencia de la sociedad.

Esta medida será adoptada en breve por el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, que desarrollará una ofensiva para cobrar las deudas de las empresas a ese departamento.—Efe.

## NO SE HA SUSPENDIDO, POR AHORA, EL VIAJE DE SUAREZ A AMERICA

Madrid, 3.—El proyectado viaje del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, a diversos países de América Latina no ha sido suspendido hasta el momento, según han informado a «Efe» fuentes oficiales solventes.

En este sentido, los distintos servicios de presidencia del Gobierno encargados de organizar el viaje continúan trabajando en el mismo.

Sin embargo, no se descarta que de surgir dificultades internas en la resolución de la crisis de Gobierno, el viaje presidencial sea suspendido.

Como se sabe, la salida del presidente Suárez hacia Quito (Ecuador) está prevista para el próximo día 9 por la tarde y su estancia en Hispanoamérica será de cinco días.

Además de Ecuador, el presidente visitaría Colombia y Costa Rica, realizando una escala técnica en Nicaragua, donde ha sido invitado por miembros de la junta sandinista.—Efe.

## La OCDE pide un incremento en la producción de energía nuclear

Londres, 3.—«Con el fin de mantener un equilibrio energético global y un modesto crecimiento económico, la capacidad de generación de energía nuclear debe multiplicarse por 2,5 hasta 1990 y por cinco en el año 2.000», según la «OCDE».

Ulf Lantzke, director de la «Agencia Internacional de la Energía» organismo dependien-

te de la «Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico» (OCDE), ha declarado hoy en el Instituto del Uranio en Londres que hasta finales de siglo la energía nuclear debe pasar del actual cinco por ciento del total de capacidad energética, al 15 por ciento como mínimo.

Ulf Lantzke dijo también que para cubrir los ambiciosos objetivos de acelerar las economías de los países industrializados, tal como se acordó en la cumbre de Venecia, debe duplicarse la producción de carbón y multiplicarse por 2,5 la de energía nuclear en los próximos diez años.

Si estos objetivos se cumplen la necesidad del petróleo como fuente de energía pasará a ser del 52 por ciento sobre el total de recursos energéticos actual, al 40 por ciento en 1990.

En términos prácticos, ello supondrá la importación de cuatro millones de barriles de petróleo por día en esa fecha. Efe.

## William Holden padece cáncer

Bonn, 3.—El popular actor de Hollywood William Holden, de 62 años, ingresará este mes en una clínica de Hannover, Alemania Federal, especializada en el tratamiento de cáncer, según informa el periódico sensacionalista «Bild Zeitung». En la misma clínica fue tratado ya el también actor estadounidense Fred McMurray.—Efe.

## SIGUE EN GRAVISIMO ESTADO EL SOLDADO HERIDO EN EL ATENTADO DE AYER

Barcelona, 3.—Continúa en la misma situación de extrema gravedad el soldado Marcos Vidal, que ayer resultó herido en el atentado que costó la vida al general Briz Armengol.

Esta mañana ha sido facilitado un nuevo parte sobre su estado, en la residencia Príncipes de España donde el herido se encuentra internado, redactado en los siguientes términos:

«El paciente continua en coma profundo, sin reaccionar a ningún tipo de estímulo. Mantiene unas cifras tensionales de 60-40, una frecuencia cardiaca de 53 pulsaciones y respiración asistida.

«El estado general del paciente se considera por el cuerpo médico que sólo está asistiendo como estacionario dentro del gravísimo pronóstico existente».

En cuanto al estado del conductor del vehículo, que también resultó herido, Luis Arnau, internado en el Hospital Clínico, sigue una línea evolutiva de mejoría, ya iniciada poco después de ser atendido en dicho centro hospitalario.—Efe

## «Pax Christi» condena la situación en Bolivia

Amberes, (Bélgica), 3.—El presidente de «Pax Christi» Internacional, Luigi Bettazzi, ha dado hoy a conocer el texto del telegrama que envió a monseñor Jorge Manrique Hurtado y al obispo Zacarías Mamani, sobre la violación de derechos humanos en Bolivia. En el telegrama, «Pax Christi» expone que «el Comité Director del Movimiento Católico para la Paz («Paz Christi»), reunido en Amberes el 30 de agosto de 1980, se siente profundamente impresionado por las confirmaciones de violación de derechos humanos en vuestro país, desea expresar su solidaridad con la Iglesia y el pueblo boliviano, y condena la acción de los nuevos dictadores en Bolivia».—Efe.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**LAS DOS PERSONAS** que permanecen detenidas en la Comisaría de Pamplona, a raíz de los incidentes registrados en la manifestación de ayer, podrían pasar esta misma tarde a disposición judicial.

**UN REBAÑO DE OVEJAS** ha destrozado el yacimiento arqueológico del Tossal de la Roca, en Alcoy, lugar de grandes riquezas del paleolítico superior, según informa hoy el diario «Las Provincias».

**SE CREA EL CENTRO EDUCATIVO** «Reyes Católicos» —ya construido en Bogotá (Colombia) por el Gobierno español, en aplicación del convenio hispano-colombiano de 31 de enero de 1980, por real decreto que hoy publica el B.O.E.

**SIETE FUNCIONARIOS MUNICIPALES** han sido despedidos del Ayuntamiento de Madrid durante el primer año de Gobierno democrático por corrupción o negligencia, según informa hoy el diario madrileño «El País».

**LOS PEQUEÑOS AGRICULTORES** de la comarca de Jerez de la Frontera se han concentrado ante la sede del Consejo Regulador de Jerez para protestar por el precio que se pretende fijar para la uva de la clase Jerez-superior en la próxima campaña.

### EXTRANJERO

**EL GRAVE CONFLICTO PESQUERO FRANCÉS**, que comenzó hace siete semanas con el bloqueo de puertos, puede hoy encontrar una solución al aprobarse un proyecto de conciliación entre pescadores y armadores.

**CON MAYOR OPTIMISMO** del que tenía al llegar hace tres días a Israel, voló hoy a Egipto el embajador Sol Linowitz, de los EE.UU., que está empeñado en lograr la reanudación de las negociaciones por la autonomía palestina.